

Presidència de la Generalitat Valenciana

1755 *LLEI 5/1997, de 25 de juny, de la Generalitat Valenciana, per la qual es regula el Sistema de Serveis Socials en l'àmbit de la Comunitat Valenciana.*
[97/1935]

Sia notori i manifest a tots els ciutadans que les Corts Valencianes han aprovat i jo, d'acord amb el que estableixen la Constitució i l'Estatut d'Autonomia, en nom del rei, promulgo la llei següent:

PREÀMBUL

I. MARC NORMATIU

La Constitució de 1978, d'una banda, configura un estat social i democràtic de dret i reconeix als ciutadans i les ciutadanes i als grups en què aquests s'integren el dret a la igualtat social, real i efectiva, a la superació de tot tipus de discriminacions i a l'eliminació dels obstacles que n'impossibiliten el desenvolupament ple, tant personal com social.

D'altra banda, el nostre Estatut d'Autonomia, el qual, en l'article 31, apartat 24, estableix la competència exclusiva de la Comunitat Valenciana en matèria d'assistència social, i en l'apartat 27 atribueix a la Comunitat Valenciana la responsabilitat en l'àmbit de les institucions públiques de protecció i ajuda de menors, joves, emigrants, tercera edat, persones amb capacitats reduïdes i altres grups o sectors socials requerits d'especial protecció, inclosa la creació de centres de prevenció, protecció, reinserció i rehabilitació.

L'experiència derivada de la gestió fins ara realitzada i la proliferació de nous textos normatius en els diferents sectors o àrees d'actuació (internacionals, estatals i autonòmics) ha fet que siga necessari plantejar-se l'elaboració d'una nova llei de serveis socials que millore i suplisca les mancances de la llei anterior de 1989.

En el marc internacional, l'entrada en vigor, el novembre de 1995, del Conveni Internacional de la Haia converteix la Generalitat en autoritat central en matèria d'adopció internacional, la qual pot habilitar al seu àmbit territorial entitats col·laboradores prèviament acreditades per a actuar amb mediadores amb els organismes dels països d'origen.

En l'àmbit estatal, la modificació parcial del Codi Civil i de la Llei d'Enjudiciament Civil, en matèria de protecció jurídica del menor, reconeix explícitament els drets dels xiquets i les xiquetes i arbitra noves figures de protecció. Així mateix, s'ha aprovat la Llei 6/1996, de 15 de gener, del voluntariat, la qual emmarca el voluntariat social i incideix plenament en la matèria objecte d'aquesta llei. Pel que fa al nostre àmbit autonòmic, s'aprovà la Llei 7/1994 de la Generalitat, sobre la Infància i, en el seu àmbit de potestat reglamentària, el Consell de la Generalitat Valenciana ha establert noves ajudes econòmiques.

Tot això aconsellava l'elaboració d'una nova llei de serveis socials en l'àmbit de la Comunitat Valenciana.

II. DE LA PARTICIPACIÓ SOCIAL

Aquest text legal regula els aspectes bàsics dels serveis socials, com un sistema integral, harmònic, interdependent i coordinat, que, a més, permet superar les limitacions temporals causades pel caràcter anual de les convocatòries d'ajudes i subvencions i, en particular, la ruptura (en el pas d'un any a un altre) de la continuïtat en el finançament públic de les prestacions.

Amb aquesta llei s'aclareix la distinció entre allò que eren meres subvencions institucionals que coadjuvaven al manteniment dels centres i dels serveis, i els vertaders concerts de places, i estableix la regulació objectiva de les condicions determinants per a la seua concessió.

Així, amb aquesta llei es garanteix l'estabilitat del sistema de

Presidencia de la Generalitat Valenciana

1755 *LEY 5/1997, de 25 de junio, de la Generalitat Valenciana, por la que se regula el Sistema de Servicios Sociales en el Ámbito de la Comunidad Valenciana.*
[97/1935]

Sea notorio y manifiesto a todos los ciudadanos que las Cortes Valencianas han aprobado y yo, de acuerdo con lo establecido por la Constitución y el Estatuto de Autonomía, en nombre del rey, promulgo la siguiente ley:

PREÁMBULO

I. MARCO NORMATIVO

La Constitución de 1978 configura un Estado social y democrático de derecho y reconoce a los ciudadanos y las ciudadanas y a los grupos en que éstos se integran el derecho a la igualdad social, real y efectiva, a la superación de todo tipo de discriminaciones y a la eliminación de los obstáculos que imposibiliten su pleno desarrollo, tanto personal como social.

Por otra parte, nuestro Estatuto de Autonomía, en su artículo 31, apartado 24, establece la competencia exclusiva de la Comunidad Valenciana en materia de asistencia social y, en su apartado 27, atribuye a la Comunidad Valenciana la responsabilidad en el ámbito de las instituciones públicas de protección y ayuda de menores, jóvenes y emigrantes, tercera edad, personas con capacidades reducidas y demás grupos o sectores sociales, requeridos de especial protección, incluida la creación de centros de prevención, protección, reinserción y rehabilitación.

La experiencia derivada de la gestión hasta ahora realizada, y la proliferación de nuevos textos normativos en los diferentes sectores o áreas de actuación (internacionales, estatales y autonómicos) ha hecho que sea necesario plantearse la elaboración de una nueva ley de servicios sociales que mejore y supla las carencias de la anterior ley de 1989.

En el marco internacional, la entrada en vigor, en noviembre de 1995, del Convenio Internacional de La Haya, convierte a la Generalitat en autoridad central en materia de adopción internacional, y puede habilitar en su ámbito territorial a entidades colaboradoras previamente acreditadas para actuar como mediadoras con los organismos de los países de origen.

En el ámbito estatal, la modificación parcial del Código Civil y de la Ley de Enjuiciamiento Civil, en materia de protección jurídica del menor, reconoce explícitamente los derechos de los niños y niñas y arbitra nuevas figuras de protección. Así mismo, se ha aprobado la Ley 6/1996 de 15 de enero, del Voluntariado, que encuadra al voluntariado social, con plena incidencia en la materia que es objeto de esta ley. Por lo que se refiere a nuestro ámbito autonómico. Se aprobó la Ley 7/1994 de la Generalitat, de la Infancia y en su ámbito de potestad reglamentaria, el Consell de la Generalitat ha ido estableciendo nuevas ayudas económicas.

Todo ello aconsejaba la elaboración de una nueva ley de servicios sociales en el ámbito de la Comunidad Valenciana.

II. DE LA PARTICIPACIÓN SOCIAL

El presente texto legal regula los aspectos básicos de los servicios sociales como un sistema integral, armónico, interdependiente y coordinado, que además permite superar las limitaciones temporales causadas por el carácter anual de las convocatorias de ayudas y subvenciones y, en particular, la ruptura (en el paso de un año a otro) de la continuidad en la financiación pública de las prestaciones.

Con la presente ley se clarifica la distinción entre lo que eran meras subvenciones institucionales para coadyuvar al mantenimiento de los centros y servicios y lo que son verdaderos conciertos de plazas, y establece la regulación objetiva de las condiciones determinantes para su concesión.

Así pues, con la presente ley se garantiza la estabilidad del sis-

responsabilitat pública de l'administració de la Generalitat i es configuren els serveis socials com a un dret de tots els ciutadans i les ciutadanes.

La distribució de competències dels serveis socials estableix la garantia de la seua implantació per part de l'administració de la Generalitat, conjuntament amb les entitats locals, municipals o mancomunades. S'estableix el Pla Concertat de Serveis Socials Generals i la conformació d'un fòrum de trobada entre els responsables públics en matèria de serveis socials i es redueixen les possibles ambigüitats interpretatives pel que fa a les competències. D'aquesta forma es converteix en l'eix fonamental de planificació i programació de totes les actuacions dels serveis socials.

III. DE L'ESTRUCTURA DE LA NOVA LLEI

1. Títol preliminar

Conté les disposicions generals i s'hi defineixen l'objectiu i l'àmbit d'aplicació de la llei, les persones beneficiàries dels drets que s'hi reconeixen i els principis generals d'actuació inherents al sistema de serveis socials.

Hi destaquen com a principis els de responsabilitat pública, de planificació, de prevenció, d'avaluació dels resultats i de globalitat de l'acció.

Quant a la gestió, s'advoca per la descentralització, la desconcentració, la coordinació i la participació ciutadanes per apropar així la informació i el coneixement dels recursos de serveis socials als ciutadans i les ciutadanes, amb la finalitat que puguin identificar-hi el nostre sistema.

2. Títol primer

Fa referència a la distribució de competències entre l'administració del Consell de la Generalitat i l'administració local, i s'hi destaca la configuració del Pla Concertat dels Serveis Socials Generals o Comunitaris.

Aquests serveis són també coneguts com d'Atenció Primària, ja que es configuren com el primer graó d'entrada al sistema, adreçat als ciutadans i les ciutadanes en general.

Una novetat essencial en la prestació d'aquests serveis és que els ens locals que s'adherisquen al sistema podran arribar a acords de caràcter plurianual per tal de finançar els serveis socials que gestionen i també de col·laborar en la planificació dels serveis socials generals mitjançant la constitució d'una comissió de participació, amb àmbit territorial provincial.

La llei és àmpliament respectuosa amb l'autonomia municipal ja que potencia el pacte local, és a dir, les possibilitats de gestió dels ajuntaments i les mancomunitats i els garanteix l'ajuda tècnica i econòmica de la Generalitat.

3. Títol segon

Recull l'organització dels serveis socials i la seua estructura, i distingeix els serveis socials generals i els serveis socials especialitzats. Els primers es configuren com a atenció en primera instància de les necessitats bàsiques, i els segons estan destinats a l'atenció de sectors de població amb una major coordinació i articulació en l'àmbit tècnic i professional. Així mateix, es reelaboren els àmbits d'intervenció i es conceptualitzen les situacions de necessitat objecte dels serveis socials.

4. Títol tercer

Fa referència als equipaments, els programes i les prestacions econòmiques.

Pel que fa als equipaments, es fixen els establiments o centres tipus en tots els sectors, sense perjudici del posterior desplegament normatiu.

Finalment, s'hi ofereix una relació de les prestacions econòmiques, actualment disperses en disposicions legislatives o reglamentàries, sense perjudici del reconeixement d'altres noves amb caràcter complementari.

tema de responsabilidad pública de la administración de la Generalitat, y se configuran los servicios sociales como un derecho de todos los ciudadanos y las ciudadanas.

La distribución de competencias de los servicios sociales establece la garantía de la implantación de éstos por parte de la administración de la Generalitat, conjuntamente con las entidades locales, municipales o mancomunadas. Establece el Plan Concertado de Servicios sociales Generales, y la conformación de un foro de encuentro entre los responsables públicos en materia de servicios sociales, y minimiza las posibles ambigüedades interpretativas en lo que se refiere a competencias. De esta forma se convierte en el eje fundamental de planificación y programación de todas las actuaciones de los servicios sociales.

III. DE LA ESTRUCTURA DE LA NUEVA LEY

1. Título preliminar

Contiene las disposiciones generales, en las que se define el objetivo y ámbito de aplicación de la ley, las personas beneficiarias de los derechos que en ella se reconocen y los principios generales de actuación inherentes al sistema de servicios sociales.

Como principios, destacan los de responsabilidad pública, planificación, prevención, evaluación de resultados y globalidad de la acción.

En cuanto a la gestión, se aboga por la descentralización, desconcentración, coordinación y participación ciudadanas, para aproximar así la información y el conocimiento de los recursos de servicios sociales a los ciudadanos y las ciudadanas, con el fin de que puedan identificar nuestro sistema.

2. Título primero

Hace referencia a la distribución de competencias entre la administración del Consell de la Generalitat y la administración local. Se destaca la configuración del Plan Concertado de Servicios Sociales Generales o Comunitarios.

Estos servicios se conocen también con el nombre de Atención Primaria, dado que se configuran como el primer escalón de entrada al sistema, dirigido a todos los ciudadanos y las ciudadanas en general.

Una novedad esencial en la prestación de estos servicios es que los entes locales que se adhieran al sistema podrán alcanzar acuerdos con carácter plurianual para financiar los servicios sociales que gestionen, y para colaborar en la planificación de los servicios sociales generales a través de la constitución de una comisión de participación, con ámbito territorial provincial.

La ley es ampliamente respetuosa con la autonomía municipal, pues potencia el pacto local, es decir, las posibilidades de gestión de los ayuntamientos y las mancomunidades, y garantiza la ayuda técnica y económica de la Generalitat.

3. Título segundo

Recoge la organización de los servicios sociales y su estructura, y distingue entre los servicios sociales generales y los servicios sociales especializados. Los primeros se configuran como atención en primera instancia de las necesidades básicas, y los segundos van destinados a la atención de sectores de población con una mayor coordinación y articulación en el ámbito técnico y profesional. Así mismo, se reelaboran los ámbitos de intervención y se conceptualizan las situaciones de necesidad objeto de los servicios sociales.

4. Título tercero

Se refiere a equipamientos, programas y prestaciones económicas.

Respecto de los equipamientos, se fijan los establecimientos o centros-tipo en todos los sectores, sin perjuicio de su posterior desarrollo normativo.

Por último, se ofrece una relación de las prestaciones económicas, actualmente dispersas en disposiciones legislativas o reglamentarias, sin perjuicio del reconocimiento de otras nuevas con carácter complementario.

5. Títol quart

Hi destaca la configuració del Consell Valencià de Benestar Social com a òrgan fonamentalment d'assessorament.

Així mateix, s'hi regula l'ordenació dels serveis socials, se simplifiquen les anteriors figures de registre-autorització-acreditació i són substituïdes per les de registre i autorització; excepcionalment, s'hi admet l'autorització provisional subjecta a terminis.

S'hi aclareixen els conceptes de subvencions i de concerts de places mitjançant l'establiment reglamentari dels procediments per a la seua formalització.

6. Títols cinqué i sisé

Aquests regulen el finançament públic previst per la Generalitat en aquest àmbit d'acció i hi destaca com a novetat el seu caràcter plurianual, tant pel que fa als ens locals com a la iniciativa privada, per tal de dotar d'estabilitat el sistema.

Així mateix s'hi fixen els preus públics com a aportació dels usuaris i les usuàries.

7. Títol seté

Aquest títol desplega exhaustivament la funció d'inspecció i el sistema d'infraccions i de sancions, com a garantia de coneixement i seguretat jurídica per a les persones titulars dels serveis socials i compliment de la seua qualitat.

TÍTOL PRELIMINAR

DISPOSICIONS GENERALS

Article 1. Objectiu

Aquesta llei té com a objectiu regular i estructurar el sistema públic de serveis socials en l'àmbit de la Comunitat Valenciana per garantir a tots els ciutadans i les ciutadanes i grups en què aquests s'integren:

a) La prevenció, el tractament i l'eliminació de qualsevol causa o situació de marginació o desigualtat social.

b) La coordinació dels recursos i les iniciatives públiques i privades i també els aspectes socials dels sistemes sanitaris i educatius.

c) El desenvolupament ple de la persona al si de la societat i el foment de la solidaritat i de la participació ciutadanes en el camp dels serveis socials.

Els serveis socials es coordinaran amb altres sistemes que incideixen en la qualitat de vida i en el benestar social, com ara els sanitaris, els educatius, els culturals, els mediambientals i els urbanístics.

Article 2. Àmbit d'aplicació

Aquesta llei s'aplicarà als serveis socials que presten l'administració de la Generalitat, les entitats locals de la Comunitat Valenciana i les entitats públiques i privades, sense ànim de lucre, que col·laboren en la prestació dels serveis socials al territori de la Comunitat Valenciana.

També serà de compliment obligatori per a les entitats privades i per a les persones físiques no incloses en el paràgraf anterior, pel que fa a les disposicions establides per a l'autorització del seu funcionament i gestió.

Article 3. Dels titulars dels drets

Són titulars dels drets establits en aquesta llei els valencians, les valencianes i els transeünts en l'àmbit de la Comunitat Valenciana.

Les persones estrangeres, exiliades, refugiades i apàtrides al territori de la Comunitat Valenciana seran igualment beneficiàries d'aquests serveis i prestacions, d'acord amb el que disposen les normes i els tractats i els convenis internacionals vigents i, s'hi manca, d'acord amb en el principi de reciprocitat, sense perjudici d'allò que s'establisca reglamentàriament per a aquelles persones que es troben en estat de necessitat reconegut.

5. Título cuarto

Destaca la configuración del Consejo Valenciano de Bienestar Social, como órgano, fundamentalmente, de asesoramiento.

Así mismo se regula la ordenación de los servicios sociales, se simplifican las anteriores figuras de registro-autorización-acreditación, y se substituyen por las de registro y autorización; excepcionalmente, se admite la autorización provisional sujeta a plazos.

Se clarifican los conceptos de subvenciones y conciertos de plazas, mediante el establecimiento reglamentario de los procedimientos para su formalización.

6. Títulos quinto y sexto

Regulan la financiación pública prevista por la Generalitat en este ámbito de acción, y destaca como novedad su carácter plurianual, tanto para los entes locales, como para la iniciativa privada, con el fin de dotar de estabilidad al sistema.

Así mismo se fijan los precios públicos como aportación de los usuarios y las usuarias.

7. Título séptimo

Desarrolla exhaustivamente la función inspectora y el sistema de infracciones y sanciones, como garantía de conocimiento y seguridad jurídica para las personas titulares de los servicios sociales y cumplimiento de la calidad de los mismos.

TÍTULO PRELIMINAR

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objetivo

La presente ley tiene como objetivo regular y estructurar el sistema público de servicios sociales en el ámbito de la Comunidad Valenciana, para garantizar a todos los ciudadanos y ciudadanas y grupos en que éstos se integran:

a) La prevención, tratamiento y eliminación de cualquier causa o situación de marginación o desigualdad social.

b) La coordinación de los recursos y de las iniciativas públicas y privadas, así como de los aspectos sociales de los sistemas sanitarios y educativos.

c) El pleno desarrollo de la persona en el seno de la sociedad y el fomento de la solidaridad y de la participación ciudadana en el campo de los servicios sociales.

Los servicios sociales se coordinarán con otros sistemas que incidan en la calidad de vida y bienestar social, como son los sanitarios, educativos, culturales, medioambientales y urbanísticos.

Artículo 2. Ámbito de aplicación

La presente ley se aplicará a los servicios sociales que presten la administración de la Generalitat y las entidades locales de la Comunidad Valenciana, así como las entidades públicas y privadas, sin ánimo de lucro, que colaboren en la prestación de los servicios sociales en el territorio de la Comunidad Valenciana.

También será de obligado cumplimiento para las entidades privadas y personas físicas, no incluidas en el párrafo anterior, en lo relativo a las disposiciones establecidas para la autorización de su funcionamiento y gestión.

Artículo 3. De los titulares de los derechos

Son titulares de los derechos establecidos en la presente ley los valencianos y las valencianas así como los transeüntes en el ámbito de la Comunidad Valenciana.

Los extranjeros, exiliados, refugiados y apátridas, hombres y mujeres, en el territorio de la Comunidad Valenciana, serán igualmente beneficiarios de tales servicios y prestaciones, conforme a lo dispuesto en las normas y en los tratados y convenios internacionales vigentes y, en su defecto, e acuerdo con el principio de reciprocidad, sin perjuicio de lo que se establezca reglamentariamente para aquellas personas que se encuentren en reconocido estado de necesidad.

Article 4. Principis generals d'actuació

Les actuacions en l'àmbit dels serveis socials tendiran a establir una política social per tal de superar les condicions que provoquen la pobresa i la desigualtat social; amb aquesta finalitat evitaran i corregiran els mecanismes que originen la marginació i promouran majors cotes de benestar social. Per a això, se sotmetran als principis següents:

a) Responsabilitat pública. Serà responsabilitat de la Generalitat Valenciana donar resposta als problemes socials mitjançant l'aportació dels recursos financers, tècnics, humans i d'organització necessaris, de conformitat amb l'article 9.2 de la Constitució.

b) Solidaritat i participació de la societat civil en la planificació i el control de les actuacions, tot garantint una distribució justa dels recursos.

c) Prevenció, planificació i avaluació dels resultats amb la finalitat d'obtenir-ne una gestió eficient i eficaç.

d) Igualtat i universalitat, tot assegurant una protecció a tots els ciutadans i les ciutadanes sense discriminació de cap tipus.

e) Globalitat i integració, tot considerant l'individu (des del seu nucli familiar o de convivència d'origen) immersit en una realitat social complexa.

f) Descentralització, desconcentració i coordinació en la gestió, per tal d'aconseguir un major apropament als ciutadans i les ciutadanes, potenciant els serveis d'atenció primària dispensats per les administracions locals.

TÍTOL I**DE LA DISTRIBUCIÓ DE COMPETÈNCIES****Article 5. De les competències de la Generalitat**

Corresponen a l'administració de la Generalitat, a través de la conselleria competent en matèria de serveis socials, les actuacions següents:

a) Elaborar un pla general de serveis socials de caràcter plurianual que tindria com a objectiu reduir els desequilibris territorials i les deficiències estructurals en aquesta matèria en l'àmbit de la Comunitat Valenciana. Per a això, haurà de ser oït el Consell de Benestar Social previst en aquesta llei.

b) Coordinar les actuacions de les distintes administracions públiques i de la iniciativa privada, per tal de racionalitzar i optimitzar la utilització dels recursos disponibles en matèria de serveis socials.

Així mateix, l'administració de la Generalitat col·laborarà amb entitats i organitzacions, estatals i autonòmiques, que realitzen funcions d'interès social, i propiciarà els convenis de cooperació i els concerts convenients per a la realització adequada dels objectius establits legalment.

c) Establir les prioritats, tant en l'àmbit de la programació de les actuacions com en les inversions que s'han de dur a terme en els equipaments de serveis socials, tenint en compte les propostes del Consell Valencià de Benestar Social de les corporacions locals i les iniciatives socials.

d) Establir els mínims de qualitat que ha de complir cada centre i servei que actue en l'àmbit dels serveis socials, a fi de garantir-ne les condicions dignes i adequades i també el nivell de participació dels usuaris i les usuàries en la seua organització.

e) L'autorització, el registre i l'acreditació, sense perjudici de les competències atribuïdes a altres administracions públiques per aplicació de la legislació vigent; la posada en marxa i el funcionament dels centres i dels serveis dedicats a la prestació de serveis socials.

f) Supervisar i controlar, des de la funció d'inspecció, la qualitat dels serveis que es presten als usuaris i les usuàries, tant pel que fa als recursos públics com als privats.

g) Fixar la participació dels usuaris i les usuàries en el finançament dels serveis que reben, segons les circumstàncies econòmiques, per mitjà dels preus públics.

Artículo 4. Principios generales de actuación

Las actuaciones en el ámbito de los servicios sociales tenderán a establecer una política social para superar las condiciones que dan lugar a la pobreza y a la desigualdad social; para ello evitarán y corregirán los mecanismos que originan la marginación y promoverán mayores cotas de bienestar social. Para ello, se someterán a los siguientes principios:

a) Responsabilidad pública. Será responsabilidad de la Generalitat Valenciana dar respuesta a los problemas sociales mediante la aportación de los recursos financieros, técnicos, humanos y de organización necesarios, de conformidad con el artículo 9.2 de la Constitución.

b) Solidaridad y participación de la sociedad civil en la planificación y control de las actuaciones, garantizando una justa distribución de los recursos.

c) Prevención, planificación y evaluación de los resultados, a fin de hacer una gestión eficiente y eficaz.

d) Igualdad y universalidad, asegurando una protección a todos los ciudadanos y las ciudadanas sin discriminación de ninguna clase.

e) Globalidad e integración, contemplándose al individuo (desde su núcleo familiar o de convivencia de origen) inmerso en una realidad social compleja.

f) Descentralización, desconcentración y coordinación en la gestión, para lograr una mayor aproximación a los ciudadanos y las ciudadanas, potenciando los servicios de atención primaria dispensados por las administraciones locales.

TÍTULO I**DE LA DISTRIBUCIÓN DE COMPETENCIAS****Artículo 5. De las competencias de la Generalitat**

Corresponden a la administración de la Generalitat, a través de la conselleria competente en materia de servicios sociales, las siguientes actuaciones:

a) Elaborar un plan general de servicios sociales de carácter plurianual que tendría como objetivo reducir los desequilibrios territoriales y las deficiencias estructurales en dicha materia en el ámbito de la Comunidad Valenciana. A tal fin deberá ser oído el Consejo de Bienestar Social establecido en esta ley.

b) Coordinar las actuaciones de las distintas administraciones públicas y de la iniciativa privada, a fin de racionalizar y optimizar el uso de los recursos disponibles en materia de servicios sociales.

Así mismo, la administración de la Generalitat colaborará con entidades y organizaciones, estatales y autonómicas, que desarrollen funciones de interés social, y propiciará cuantos convenios de cooperación y conciertos sean convenientes para el cumplimiento adecuado de los objetivos establecidos legalmente.

c) Establecer las prioridades tanto en la programación de las actuaciones como en las inversiones que deban realizarse en los equipamientos de servicios sociales, teniendo en cuenta las propuestas del Consejo Valenciano de Bienestar Social, de las corporaciones locales y las iniciativas sociales.

d) Establecer los mínimos de calidad que han de cumplir todos los centros y servicios que actúen en el ámbito de los servicios sociales, con el fin de garantizar las condiciones dignas y adecuadas de éstos, así como el nivel de participación de los usuarios y las usuarias en su organización.

e) La autorización, el registro y la acreditación, sin perjuicio de las competencias atribuidas por la legislación vigente a otras administraciones públicas; la puesta en marcha y funcionamiento de los centros y servicios dedicados a la prestación de servicios sociales.

f) Supervisar y controlar, a través de la función inspectora, la calidad de los servicios que se prestan a los usuarios y las usuarias, tanto con respecto a los recursos públicos como privados.

g) Fijar la participación de los usuarios y las usuarias en la financiación de los servicios que reciban, en función de sus circunstancias económicas, a través de los precios públicos.

h) Determinar la participació de la societat en la gestió dels serveis socials, per mitjà dels organismes establits a aquest efecte, com els consells de benestar social d'àmbit autonòmic, comarcal i local.

i) Investigar, documentar i formar en la problemàtica que presenten els diferents sectors dels serveis socials, i promoure en aquest context la col·laboració amb la universitat i altres fòrums formatius, educatius i culturals, sindicals i empresarials.

j) Dissenyar la recollida de dades estadístiques sobre la demanda existent i els recursos disponibles, i també identificar noves necessitats.

k) Crear, mantenir i gestionar els serveis, centres i prestacions econòmiques que aquesta llei li encomana, sense perjudici de la col·laboració d'altres entitats.

l) Assessorar tècnicament i donar suport econòmicament, en la mesura de les seues disponibilitats pressupostàries, a les entitats locals i privades que sol·liciten col·laborar en la prestació dels serveis socials.

m) Desplegar reglamentàriament aquesta llei i dictar les disposicions requerides per a la seua aplicació.

n) Aprovar el sistema d'admissions als centres sostinguts amb fons públics i els seus reglaments de règim interior, tot garantint l'existència d'una junta democràtica als centres amb la participació de la direcció, els professionals i els usuaris i les usuàries.

o) Qualsevol altra que se li encomane per una disposició legal amb incidència en la matèria de serveis socials.

p) La tutela de les fundacions de caràcter benèfic, la competència de les quals correspon a la Generalitat.

Article 6. De les competències de les administracions locals

1. Corresponen a les entitats locals municipals, comarques i entitats supramunicipals, sense perjudici de les obligacions establides per la legislació de règim local, les actuacions següents:

a) L'anàlisi de les necessitats i de la problemàtica social que hi haja en el seu àmbit territorial.

b) La titularitat i la gestió dels serveis socials generals, integrats per equips interdisciplinaris amb professionals especialitzats. Reglamentàriament s'han d'establir les normes mínimes del seu funcionament.

c) La programació d'activitats en el seu camp social, d'acord amb la planificació de l'administració de la Generalitat, i la coordinació de les seues activitats amb les institucions i les associacions privades, en l'àmbit del seu territori.

d) El foment de l'acció comunitària, promovent la participació de la societat civil dins de la política global de serveis socials de la Generalitat.

e) La gestió dels programes i de les ajudes econòmiques que li puga encomanar l'administració de la Generalitat, segons es determine per acord d'ambdues administracions, dins del marc del pla concertat que es desplegue reglamentàriament.

f) La titularitat i la gestió dels serveis socials especialitzats que li corresponga a causa de la seua competència territorial.

g) Aquelles altres que li corresponguen per disposició normativa.

2. Per al compliment dels seus fins en matèria de serveis socials, les entitats locals rebran el suport tècnic i econòmic de l'administració de la Generalitat, a través d'un pla de finançament concertat amb les entitats locals, amb les condicions que s'hi fixen reglamentàriament. Per al finançament de l'esmentat pla valdrà el que estableix el títol cinquè d'aquesta llei.

Les actuacions o els serveis de les entitats locals que s'emmarquen en la planificació de l'administració de la Generalitat tindran prioritat dins del pla concertat.

3. Serà competència de les diputacions provincials, la cooperació i l'ajuda tècnica i econòmica als municipis per a l'exercici adequat de les seues funcions en aquest camp, tot això sense perjudici de les competències establides per la legislació de règim local. Asseguraran, en el marc de la planificació del Consell, l'accés als municipis menors de 10.000 habitants de tots els ciutadans i les ciutadanes als serveis socials, i els fomentaran.

h) Determinar la participación de la sociedad en la gestión de los servicios sociales, a través de organismos establecidos a tal efecto, como los consejos de bienestar social de ámbito autonómico, comarcal y local.

i) Investigar, documentar y formar en la problemática que presentan los diferentes sectores de los servicios sociales, y promover en este contexto la colaboración con la universidad y otros foros formativos, educativos, culturales, sindicales y empresariales.

j) Diseñar la recogida de datos estadísticos sobre la demanda existente y los recursos disponibles, así como identificar nuevas necesidades.

k) Crear, mantener y gestionar aquellos servicios, centros y prestaciones económicas que la presente ley le encomienda, sin perjuicio de la colaboración de otras entidades.

l) Asesorar técnicamente y apoyar económicamente, en la medida de sus disponibilidades presupuestarias, a las entidades locales y privadas que soliciten colaborar en la prestación de servicios sociales.

m) Desarrollar reglamentariamente la presente ley y dictar cuantas otras disposiciones se requieran para su aplicación.

n) Aprobar el sistema de admisiones en los centros sostenidos con fondos públicos y sus reglamentos de régimen interior, garantizando la existencia de una junta democrática en los centros con la participación de su dirección, de profesionales y de usuarios.

o) Cualquier otra que se le encomiende por una disposición legal con incidencia en materia de servicios sociales.

p) La tutela de las fundaciones de carácter benéfico, cuya competencia corresponde a la Generalitat.

Artículo 6. De las competencias de las administraciones locales

1. Corresponde a las entidades locales municipales, comarcas y entidades supramunicipales sin perjuicio de las obligaciones establecidas por la legislación de régimen local, las siguientes actuaciones:

a) El análisis de las necesidades y de la problemática social existentes en su ámbito territorial.

b) La titularidad y gestión de los servicios sociales generales, integrados por equipos interdisciplinarios con profesionales especializados. Reglamentariamente se establecerán las normas mínimas del funcionamiento de éstos.

c) La programación de actividades en su campo social, conforme a la planificación de la administración de la Generalitat y la coordinación de sus actividades con las instituciones y asociaciones privadas, en el ámbito de su territorio.

d) El fomento de la acción comunitaria, promoviendo la participación de la sociedad civil en la política global de servicios sociales de la Generalitat.

e) La gestión de los programas y de las ayudas económicas que le pueda encomendar la administración de la Generalitat, según se determine mediante acuerdo de ambas administraciones, dentro del marco del plan concertado que se desarrolle reglamentariamente.

f) La titularidad y gestión de aquellos servicios sociales especializados que le corresponda por razón de su competencia territorial.

g) Aquellas otras que le correspondan por disposición normativa.

2. Para el cumplimiento de sus fines en materia de servicios sociales, las entidades locales recibirán el apoyo técnico y económico de la administración de la Generalitat, a través de un Plan de Financiación Concertado con las entidades locales, con las condiciones que se fijen reglamentariamente. Para la financiación de dicho Plan se estará a lo previsto en el Título Quinto de esta ley.

Las actuaciones o servicios de las entidades locales que se enmarquen en la planificación de la administración de la Generalitat tendrán prioridad dentro del plan concertado.

3. Será competencia de las diputaciones provinciales la cooperación y la ayuda técnica y económica a los municipios para el adecuado ejercicio de sus funciones en este campo, todo ello sin perjuicio de sus competencias establecidas por la legislación de régimen local. Asegurarán, en el marco de la planificación del Consell, el acceso en los municipios menores de 10.000 habitantes de todos los ciudadanos y las ciudadanas a los servicios sociales y los fomentarán.

Article 7. Dels serveis socials i la integració laboral

1. L'administració de serveis socials de la Generalitat coordinarà amb els serveis de treball la programació i la promoció laboral de persones i col·lectius en edat laboral activa i risc d'exclusió social, per tal d'aconseguir l'autonomia econòmica de les persones.

2. Per decret de la Generalitat s'han de fixar els instruments diferents d'inserció laboral, els col·lectius objecte de protecció, les ajudes econòmiques i tècniques i els requisits d'accés a les ajudes.

3. Els projectes d'inserció podran ser promoguts per l'administració municipal, comarcal i la iniciativa social.

Article 8. Del Pla de Finançament Concertat amb les Entitats Locals

1. Per decret del Govern Valencià s'han de regular el marc que ha d'inspirar el contingut dels convenis entre l'administració de la Generalitat i les entitats locals.

2. A de fi de garantir els principis de descentralització i desconcentració exposats en aquesta llei, s'ha de crear una comissió de participació del pla de finançament concertat amb les entitats locals, perquè les corporacions locals puguen, de manera efectiva, integrar-se en el seguiment de la gestió d'aquest pla. La comissió estarà integrada per representants de les corporacions locals elegits per la Federació Valenciana de Municipis i Províncies i per representants de l'administració autonòmica en el nombre que es determine reglamentàriament.

3. Elaboració d'un informe bianual de la Federació Valenciana de Municipis i Províncies (FVMP) i de la Conselleria de Benestar Social sobre la situació real de les necessitats socials als municipis de la Comunitat Valenciana.

TÍTOL II**DE L'ORGANITZACIÓ DELS SERVEIS SOCIALS***Article 9. Contingut dels serveis socials*

Els serveis socials comprenen aquells recursos, actuacions i prestacions que tendeixen a acomplir les finalitats establides en l'article 1 d'aquesta llei i que miren d'ajudar les persones i els grups socials a resoldre els seus problemes, superant-ne les dificultats, i a crear i aconseguir recursos adequats per a millorar la seua qualitat de vida i la integració a la comunitat o entorn social a què pertanyen.

Article 10. De l'estructura dels serveis socials

Els àmbits d'intervenció en els serveis socials són:

- a) Serveis socials generals o comunitaris.
- b) Serveis socials especialitzats.

CAPÍTOL I*Els serveis socials generals**Article 11. Definició*

Els serveis socials generals constitueixen l'estructura bàsica del sistema públic de serveis socials, mitjançant la prestació d'una atenció integrada i polivalent adreçada a tota la població, articulada a través d'actuacions preventives, assistencials i rehabilitadores, en un àmbit primari, amb caràcter universal i gratuïta.

La seua finalitat és promoure el desenvolupament ple de l'individu i dels grups en què s'integra, mitjançant el potenciament de la seua participació en la recerca de recursos i la prioritització de les necessitats més urgents i bàsiques.

Correspon als serveis socials generals la programació, la implantació i la gestió de la intervenció generalitzada d'atenció primària.

Els serveis socials generals es prestaran per equips interdisciplinaris que cobrisquen les diferents àrees de serveis socials en centres socials que depenen de l'administració local.

Artículo 7. De los servicios sociales y la integración laboral

1. La administración de servicios sociales de la Generalitat coordinará con los servicios de trabajo la programación y la promoción laboral de personas y colectivos con edad laboral activa y riesgo de exclusión social, con el fin de alcanzar la autonomía económica de las personas.

2. Por decreto de la Generalitat se fijarán los diferentes instrumentos de inserción laboral, los colectivos objeto de protección, las ayudas económicas y técnicas, y los requisitos de acceso a las ayudas.

3. Los proyectos de inserción podrán ser promovidos por la administración municipal, comarcal y la iniciativa social.

Artículo 8. Del Plan de Financiación Concertado con las entidades locales

1. Por Decreto del Gobierno Valenciano se regulará el marco que deberá inspirar el contenido de los convenios entre la administración de la Generalitat y las entidades locales.

2. Con el fin de garantizar los principios de descentralización y desconcentración expuestos en esta ley, se procederá a la creación de una comisión de participación del Plan de Financiación Concertado con las entidades locales, con la finalidad de que las corporaciones locales puedan, de modo efectivo, integrarse en el seguimiento de la gestión de dicho plan. Estará integrada por representantes de las corporaciones locales elegidos por la Federación Valenciana de Municipios y Provincias y por representantes de la administración autonómica en el número que se determine reglamentariamente.

3. Elaboración de un informe bianual de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias (FVMP) y de la Conselleria de Bienestar Social sobre la situación real de las necesidades sociales en los municipios de la Comunidad Valenciana.

TÍTULO II**DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES***Artículo 9. Contenido de los servicios sociales*

Los servicios sociales comprenden aquellos recursos, actuaciones y prestaciones que tienden a cumplir las finalidades establecidas en el artículo 1 de la presente ley, a fin de ayudar a las personas y grupos sociales a resolver sus problemas, superando sus dificultades, y a crear y conseguir recursos adecuados para mejorar su calidad de vida y la integración en la comunidad o entorno social al que pertenecen.

Artículo 10. De la estructura de los servicios sociales

Los niveles de intervención en los servicios sociales son:

- a) Servicios sociales generales o comunitarios.
- b) Servicios sociales especializados.

CAPÍTULO PRIMERO*Los servicios sociales generales**Artículo 11. Definición*

Los servicios sociales generales constituyen la estructura básica del sistema público de servicios sociales, mediante la prestación de una atención integrada y polivalente dirigida a toda la población, articulada a través de actuaciones preventivas, asistenciales y rehabilitadoras, en un ámbito primario, con carácter universal y gratuito.

Su fin es promover el desarrollo pleno del individuo y de los grupos en que se integra, mediante la potenciación de su participación en la búsqueda de recursos y la priorización de las necesidades más urgentes y básicas.

Corresponde a los servicios sociales generales la programación, implantación y gestión de la intervención generalizada de atención primaria.

Los servicios sociales se prestarán por equipos interdisciplinarios que cubran las diferentes áreas de servicios sociales en centros sociales dependientes de la administración local.

Article 12. Contingut dels serveis socials generals

Els serveis socials generals estaran integrats pels programes i els serveis següents:

a) Servei d'Informació, Orientació i Assessorament Tècnic, adreçat a tots els ciutadans i les ciutadanes per informar-los, orientar-los i assessorar-los sobre els seus drets, sobre l'exercici d'aquests i dels recursos socials adequats per resoldre'n les necessitats.

b) Servei d'Ajuda a Domicili, per prestar atenció de caràcter domèstic, psicològic i rehabilitador, social, personal i educatiu, quan la situació individual o familiar siga d'especial necessitat tot procurant la permanència de la persona en el nucli familiar o de convivència d'origen.

c) Programes de Cooperació Social, amb la finalitat d'impulsar i fomentar la iniciativa social, l'associacionisme i el voluntariat social, de manera que es facilite una integració més eficaç de les persones en la societat i també l'animació comunitària amb la finalitat de promoure activitats de grup per tal que siguen les pròpies persones d'una comunitat els que assumisquen la seua problemàtica i busquen les solucions.

d) Programes de Convivència i Reinserció Social orientats a promoure la convivència social i familiar i a possibilitar la integració en la comunitat, tot això mitjançant serveis d'assessorament i orientació, accions divulgatives generals i ajudes a mancances familiars i de situacions conflictives amb la finalitat de:

1. Prevenir i posar remei als problemes derivats de la desintegració familiar.

2. Procurar la solució de situacions de mancances, per mitjà del foment de mitjans de reinserció per a col·lectius amb alt risc de marginalitat.

e) Programes de Lleure i de Temps Lliure, que podran ser gestionats per l'administració de la Generalitat, per les entitats locals en el seu àmbit territorial i per institucions o associacions promogudes per la iniciativa privada.

f) Programes que tindran com a objectiu l'atenció de les necessitats bàsiques d'aquells ciutadans i ciutadanes que no les puguin abordar per si mateixos, mitjançant la gestió de les prestacions econòmiques.

g) Programes de Prevenció i Reinserció Social que tindran com a objectiu el desenvolupament de la intervenció social en persones o grups d'alt risc que necessiten ajuda per a la prevenció dels seus conflictes i la seua inserció personal en el medi social.

CAPÍTOL II

*Els serveis socials especialitzats**Article 13. Definició*

Els serveis socials especialitzats són aquells que s'adrecen a sectors de la població que per les seues condicions, edat, sexe, discapacitat o altres circumstàncies de caràcter social, cultural o econòmic, requereixen un tipus d'atenció més específica en el terreny tècnic i professional que la prestada pels serveis socials generals.

Aquests serveis podran ser gestionats per l'administració de la Generalitat, per les entitats locals en el seu àmbit territorial i per institucions o associacions promogudes per la iniciativa privada o pels afectats mateixos per la necessitat específica en qüestió.

Article 14. De la família, la infància i la joventut

Es garantirà l'atenció integral de la família, la infància i la joventut, i s'atendrà a tots els problemes que puguin incidir en el benestar, prevenint-los o solucionant-los.

Article 15. Actuacions en el sector de la família

Als serveis socials especialitzats els correspon la potenciació d'actuacions que tendisquen a la protecció, promoció i estabilització de l'estructura familiar, i també de la resta d'unitats de convivència alternativa, com a pilar social fonamental en el qual es

Artículo 12. Contenido de los servicios sociales generales

Los servicios sociales generales quedarán integrados por los siguientes servicios y programas:

a) Servicio de Información, Orientación y Asesoramiento Técnico, dirigido a todos los ciudadanos y ciudadanas para informarles, orientarles y asesorarles acerca de sus derechos, del ejercicio de los mismos y de los recursos sociales adecuados para resolver sus necesidades.

b) Servicio de Ayuda a Domicilio, para prestar atención de carácter doméstico, psicológico, rehabilitador, social, personal y educativo, cuando la situación individual o familiar sea de especial necesidad, procurando la permanencia de la persona en su núcleo familiar o de convivencia de origen.

c) Programas de Cooperación Social, para impulsar y fomentar la iniciativa social, el asociacionismo y el voluntariado social, de forma que se facilite una integración más eficaz de las personas en la sociedad, así como la animación comunitaria con la finalidad de promover actividades de grupo tendentes a que sean las propias personas de una comunidad los que asuman su problemática, y busquen soluciones a la misma.

d) Programas de Convivencia y Reinserción Social orientados a promover la convivencia social y familiar, así como a posibilitar la integración en la comunidad, todo eso por medio de servicios de asesoramiento y orientación, acciones divulgativas generales y ayudas a carencias familiares y de situaciones conflictivas con el fin de:

1. Prevenir y poner remedio a los problemas derivados de la desintegración familiar.

2. Procurar la solución de situaciones de carencia, mediante el fomento de los medios de reinserción para colectivos con alto riesgo de marginalidad.

e) Programas de Ocio y Tiempo Libre, que podrán ser gestionados por la administración de la Generalitat, por las entidades locales en su ámbito territorial y por instituciones o asociaciones promovidas por la iniciativa privada.

f) Programas que tendrán por objetivo la atención de las necesidades más básicas de aquellos ciudadanos y ciudadanas que no las puedan abordar por sí mismos, mediante la gestión de las prestaciones económicas.

g) Programas de Prevención y Reinserción Social que tendrán como objetivo el desarrollo de la intervención social en personas o grupos de alto riesgo que necesitan ayuda para la prevención de sus conflictos y su inserción personal en el medio social.

CAPÍTULO II

*Los servicios sociales especializados**Artículo 13. Definición*

Los servicios sociales especializados son aquellos que se dirigen a sectores de la población que, por sus condiciones, edad, sexo, discapacidad u otras circunstancias de carácter social, cultural o económico, requieren un tipo de atención más específica en el plano técnico y profesional, que la prestada por los servicios sociales generales.

Estos servicios podrán ser gestionados por la administración de la Generalitat, por las entidades locales en su ámbito territorial y por instituciones o asociaciones promovidas por la iniciativa privada o por los propios afectados por la necesidad específica en cuestión.

Artículo 14. De la familia, infancia y juventud

Se garantizará la atención integral de la familia, infancia y juventud, atendiendo a cuantos problemas puedan incidir en su bienestar, previniéndolos o subsanándolos.

Artículo 15. Actuaciones en el sector de la familia

A los servicios sociales especializados les corresponde la potenciación de actuaciones tendentes a la protección, promoción y estabilización de la estructura familiar, así como de las demás unidades de convivencia alternativa, como pilar social fundamental en la que

produeix el naixement i desenvolupament de la infantesa i la joventut, amb l'objectiu social d'afavorir el desenvolupament harmònic de xiquets i xiquetes i joves dins de la societat.

Per a la consecució d'aquest objectiu, la Generalitat fomentará el desenvolupament, mitjançant accions divulgatives, de programes com:

- 1) Programes especialitzats d'intervenció familiar.
- 2) Programes de mediació familiar.
- 3) Defensa dels drets dels menors i les menors en cas de ruptura familiar.
- 4) Programes de suport a les famílies nombroses.
- 5) Programes d'atenció al maltractament infantil.

Article 16. Actuacions en el sector de la infància

Els serveis socials especialitzats en el sector de la infància exerciran les actuacions que tendisquen a la protecció i a la promoció del benestar dels menors i les menors, per mitjà de programes que contribuïsquen a potenciar el desenvolupament ple de les seues capacitats físiques, psíquiques i socials, afavorint el seu desenvolupament integral, especialment en els casos en què els entorns sociofamiliar i comunitari tinguen un alt risc social.

Per a això, es procurarà, sempre que siga possible i fent prevaler en tot moment el suprem interès del menor i la menor, no desarraigar el xiquet, la xiqueta o l'adolescent del medi familiar i local, sense perjudici de les funcions específiques d'acolliment i de tutela de menors per corregir les disfuncions que es produïsquen als seus medis de convivència.

Article 17. De les institucions col·laboradores d'integració familiar i de les entitats de mediació en matèria d'adopció internacional

El Govern Valencià ha d'establir els requisits que han de reunir les entitats o organitzacions, no lucratives, perquè siguen:

1. Autoritzades com a institucions col·laboradores d'integració familiar en matèria de protecció de menors.
2. Acreditades com a entitats de mediació en matèria d'adopció internacional, d'acord amb la normativa estatal i internacional.

Article 18. Actuacions en el sector de la joventut

Els serveis socials especialitzats en el sector de la joventut realitzaran les actuacions i els programes que tendisquen a:

- Normalitzar les condicions de vida de la joventut inserida en medis d'alt risc de marginació.
- Prevenir i eradicar la marginació dels esmentats joves.
- Fomentar i afavorir la inserció dels joves mitjançant mesures de promoció personal, ocupacional, residencial, educativa sociocultural i recreatives tendents a superar situacions d'inadaptació per mitjà del foment de la incorporació al treball i la participació plena en la comunitat.

Article 19. Del Comissionat per a la Protecció del Menor

Correspon a la direcció general que siga competent en matèria de serveis socials l'execució de les funcions que corresponen al Comissionat del Govern Valencià per a la Protecció del Menor.

El Comissionat per a la Protecció del Menor assumeix la defensa dels drets dels xiquets i de les xiquetes per a contribuir a la seua promoció i a la plena integració en la societat i així donar suport al seu desenvolupament personal integral.

Per a això, correspon al Comissionat per a la Protecció del Menor:

1. La coordinació i l'impuls de l'execució dels programes establits en la Llei de la Infància de la Generalitat, de conformitat amb el seu Pla Integral d'Atenció. S'hi inclouen els programes següents:

- a) Informació.
- b) Accessibilitat.
- c) Cooperació.
- d) Convivència.

se produce el nacimiento y desarrollo de la infancia y la juventud, con el objetivo social de favorecer el desarrollo armónico de niños y niñas y jóvenes dentro de la sociedad.

Para la consecución de este objetivo, la Generalitat fomentará el desarrollo, mediante acciones divulgativas, de programas tales como:

- 1) Programas especializados de intervención familiar.
- 2) Programas de mediación familiar.
- 3) Defensa de los derechos de los menores y las menores en caso de ruptura familiar.
- 4) Programas de apoyo a las familias numerosas.
- 5) Programas de atención al maltrato infantil.

Artículo 16. Actuaciones en el sector de la infancia

Los servicios sociales especializados en el sector de la infancia desarrollarán las actuaciones tendentes a la protección y promoción del bienestar de los menores y las menores, a través de programas que contribuyan a potenciar el pleno desarrollo de sus capacidades físicas, psíquicas y sociales, favoreciendo su desarrollo integral, especialmente en aquellos casos en que los entornos sociofamiliar y comunitario tengan un alto riesgo social.

A tal fin se procurará, siempre que sea posible y haciendo prevalecer en todo momento el supremo interés del menor, no desarraigar al niño, niña o adolescente del medio familiar y local, sin perjuicio de las funciones específicas de acogida y tutela de menores para corregir las disfunciones que se produzcan en sus medios de convivencia.

Artículo 17. De las instituciones colaboradoras de integración familiar y de las entidades de mediación en materia de adopción internacional

El Gobierno Valenciano establecerá los requisitos que han de reunir las entidades u organizaciones, no lucrativas, para ser:

1. Autorizadas como instituciones colaboradoras de integración familiar en materia de protección de menores.
2. Acreditadas como entidades de mediación en materia de adopción internacional, conforme a la normativa estatal e internacional.

Artículo 18. Actuaciones en el sector de la juventud

Los servicios sociales especializados en el sector de la juventud desarrollarán las actuaciones y programas tendentes a:

- Normalizar las condiciones de vida de la juventud inserta en medios de alto riesgo de marginación.
- Prevenir y erradicar la marginación de dichos jóvenes.
- Fomentar y favorecer la inserción de los jóvenes mediante medidas de promoción personal, ocupacional, residencial, educativa, sociocultural y recreativas, tendentes a superar situaciones de inadaptación, mediante el fomento de incorporación al trabajo y participación plena en la comunidad.

Artículo 19. Del Comisionado para la Protección del Menor

Corresponde a la dirección general que sea competente en materia de Servicios sociales el desempeño de las funciones correspondientes al Comisionado del Gobierno Valenciano para la Protección del Menor.

El Comisionado para la Protección del Menor asume la defensa de los derechos de los niños y niñas para coadyuvar a su promoción y plena integración en la sociedad, y con ello contribuir a su desarrollo personal integral.

A tal fin, corresponde al Comisionado para la Protección del Menor:

1. La coordinación e impulso de la ejecución de los programas establecidos en la Ley de la Infancia de la Generalitat, de conformidad con su Plan Integral de Atención. Se incluyen los programas de:

- a) Información.
- b) Accesibilidad.
- c) Cooperación.
- d) Convivencia.

e) Reinserció social.

2. L'avaluació global de les accions i la verificació dels resultats de la planificació, el qual pot:

- a) Proposar la modificació o l'adaptació del pla integral.
- b) Formular recomanacions a l'òrgan competent.

c) Fornir les mesures necessàries en situacions d'urgent necessitat social.

3. Per a la implantació dels programes del Pla Integral d'Atenció a la Infància, el Comissionat del Govern Valencià per a la Protecció del Menor es constituirà en observatori permanent de la situació del xiquet o de la xiqueta a la Comunitat Valenciana, i assumirà la coordinació entre els òrgans de gestió i els òrgans de planificació.

Article 20. De la tercera edat

Els serveis socials d'atenció a la tercera edat tenen com a objectiu la realització de programes i d'equipaments que tendisquen a:

a) Promoure el desenvolupament sociocultural de les persones majors i potenciar-ne la màxima llibertat, activitat i plena integració social i òptima qualitat de vida.

b) Prevenir-ne la marginació i procurar la seua integració i participació en la societat.

c) Afavorir que les persones majors romanguen al seu medi habitual, per mitjà d'accions que eviten desarrelaments que puguen conduir a la marginació, o atempten contra la seua llibertat i salut.

d) Garantir a les persones majors una atenció residencial adequada en els casos de necessitat, d'incapacitat i manca de suport familiar, i prestar una atenció preferent a les persones majors més desprotegides i garantir-los al màxim la llibertat d'elecció del centre residencial.

e) Potenciar els programes d'intervenció adreçats a crear, coordinar o fomentar recursos socials pròxims (com ara la família mateixa o el veïnat) que proporcionen suports per a la població major, i que afavorisquen la seua integració social amb autonomia i el seu funcionament autònom al si de la comunitat, per al desenvolupament correcte del seu benestar i de la seua salut.

Així mateix, es potenciaran programes adreçats a l'entorn social distant, com ara el voluntariat, els grups de suport mutu i d'autoajuda dels ancians mateixos.

Per tal de reforçar aquests programes d'intervenció, es facilitarà la formació i l'educació de tots els agents socials implicats en l'atenció dels nostres ancians i ancianes, mitjançant accions (cursos de preparació, etc.) que donen suport a les tasques de les persones dedicades a l'atenció de les persones majors.

Es potenciaran també programes de prevenció, rehabilitació i promoció integral de les persones majors per a valer-se per elles mateixes.

Article 21. De les persones amb discapacitats

1. Pel que fa a les persones amb alguna discapacitat física, psíquica, sensorial, paràlisi cerebral o malaltia mental, es promouran activitats de:

a) Prevenció.

Mitjançant els serveis pertinents, es fomentarà la detecció i l'atenció primerenca dels símptomes i dels senyals de deficiència, seguides de les mesures curatives o correctives necessàries que puguen impedir la discapacitat o, si més no, reduir considerablement la gravetat i que puguen impedir que esdevinga una condició permanent.

En aquests casos, la prestació dels serveis ha de tenir un marcat caràcter sociosanitari.

b) Tractament/Assistència.

Es durà a terme el tractament o l'assistència de persones afectades per algun tipus de discapacitat a través de serveis entre els quals s'inclouen:

- L'assessorament i l'assistència social, psicològica i d'altres tipus.

- L'atenció global des del naixement a la persona amb discapacitat o amb risc de patir-la.

e) Reinserción Social.

2. La evaluación global de las acciones y la verificación de los resultados de la planificación, pudiendo:

- a) Proponer la modificación o adaptación del plan integral.
- b) Formular recomendaciones al órgano competente.

c) Disponer de las medidas necesarias en situaciones de urgente necesidad social.

3. Para la implantación de los programas del Plan Integral de Atención a la Infancia, el Comisionado del Gobierno Valenciano para la Protección del Menor se constituirá en observatorio permanente de la situación del niño o la niña en la Comunidad Valenciana, y asumirá la coordinación entre los órganos gestores y los órganos de planificación.

Artículo 20. De la tercera edad

Los servicios sociales de atención a la tercera edad tienen como objetivo el desarrollo de programas y equipamientos tendentes a:

a) Promover el desarrollo sociocultural de las personas mayores, potenciando su máxima libertad, actividad y plena integración social y óptima calidad de vida.

b) Prevenir la marginación y procurar su integración y participación en la sociedad.

c) Favorecer que las personas mayores permanezcan en su medio habitual, mediante la realización de acciones que eviten desarraigos que puedan conducir a su marginación, o atenten contra su libertad y salud.

d) Garantizar a las personas mayores una atención residencial adecuada en los casos de necesidad, incapacidad y falta de apoyo familiar, mediante la prestación de una atención preferente a las personas mayores más desprotegidas y garantizando para todas ellas la libertad de elección de centro residencial.

e) Potenciar aquellos programas de intervención dirigidos a crear, coordinar o fomentar recursos sociales próximos (tales como la propia familia o vecindario) que proporcionen apoyos para la población mayor y que favorezcan su integración social con autonomía y su funcionamiento autónomo en el seno de la comunidad, para el correcto desarrollo de su bienestar y salud.

Así mismo se potenciarán programas dirigidos al entorno social distante, tales como el voluntariado, los grupos de apoyo mutuo y de autoayuda de los propios ancianos.

Para reforzar estos programas de intervención, se facilitará la formación y educación de todos los agentes sociales implicados en el cuidado de nuestros ancianos y ancianas, a través de acciones (cursos de preparación, etc.) que apoyen las tareas de las personas dedicadas al cuidado de las personas mayores.

Se potenciarán también programas de prevención, rehabilitación y promoción integral de las personas mayores para valerse por sí mismas.

Artículo 21. De las personas con discapacidades

1. Para las personas con algún tipo de discapacidad física, psíquica, sensorial, parálisis cerebral o enfermedad mental, se promoverán actividades de:

a) Prevención.

A través de los servicios pertinentes, se fomentarà la detección y atención temprana de los síntomas y señales de deficiencia, seguidas de las medidas curativas o correctivas necesarias que pudieran impedir la discapacidad o, por lo menos, reducir apreciablemente su gravedad, y que puedan impedir a veces que se convierta en una condición permanente.

En estos casos, la prestación de los servicios deberá tener un marcado carácter sociosanitario.

b) Tratamiento/Asistencia.

Se llevará a cabo el tratamiento o la asistencia de personas afectadas por algún tipo de discapacidad a través de servicios entre los que se incluyen:

- El asesoramiento y la asistencia social, psicológica y de otros tipos.

- La atención global desde el nacimiento a la persona con discapacidad o riesgo de padecerla.

- La capacitat en activitats d'autocura, inclosos els aspectes de la mobilitat, la comunicació, les habilitats de la vida quotidiana i socialització, incloent-hi el maneig de pròtesis, amb les disposicions especials que es requerisquen segons les necessitats derivades de cada tipus de discapacitat.

- El subministrament d'ajudes tècniques i de mobilitat i altres dispositius.

- La formació especial.

- Els serveis de rehabilitació professional (fins i tot l'orientació i la formació professional, col·locació en ocupació normal o protegida).

- El seguiment.

2. Les actuacions per a aconseguir els objectius més amunt esmentats i, en particular, l'objectiu genèric d'una integració social i laboral com més àmplia millor per a les persones amb alguna capacitat reduïda, requereixen prestar una atenció específica als diferents grups de persones afectades per discapacitats, adequant les instal·lacions i els serveis a cada grup de persones.

3. La Generalitat, mitjançant els organismes que gestionen els serveis socials i la Sanitat, fomentarà una àrea de serveis sociosanitaris per tal d'atendre aquelles persones afectades per discapacitats que, a més de mesures socials, necessiten atenció sanitària.

4. Per a abraçar tots els àmbits d'actuació es fomentaran activitats d'oci per tal que les persones discapacitades tinguen les mateixes oportunitats de gaudi del temps lliure, de trencar amb la seua rutina diària, d'eixir del seu entorn habitual i de proporcionar amb això una ajuda a les famílies.

5. Es prestarà atenció especial en el context sociosanitari als malalts mentals. Per a ells s'articularà una xarxa assistencial en què els recursos sanitaris i socials es conjuminen atenent les seues múltiples necessitats des d'una perspectiva global. En particular, com s'indica en els articles següents d'aquesta llei, es complementaran els centres d'atenció sanitària amb instal·lacions que donen resposta a les necessitats psicosocials específiques d'aquest conjunt de persones.

6. Per tal de coordinar les actuacions de les diferents administracions públiques en aquest àmbit, es crea una oficina per a les persones amb discapacitats, la qual ha de coordinar les actuacions entre les distintes administracions de l'àmbit d'actuació d'aquesta llei i sobre els extrems relacionats amb la integració social i ocupacional de les persones amb discapacitat. Mitjançant un decret del Govern Valencià d'ha de regular aquesta oficina.

Article 22. De les drogodependències

S'articularà un sistema de serveis sociosanitaris per a la prevenció i el tractament de tot tipus de drogodependències i la reinserció social de les persones afectades.

Article 23. Dels malalts terminals

El sistema dels serveis socials col·laborarà amb el departament del Govern Valencià que gestione la sanitat per tal d'impulsar un programa d'atenció social a malalts terminals.

En el marc d'aquest programa s'intentaran aconseguir els objectius següents:

a) Suport i atenció psicològica al i la pacient, i al seu entorn familiar, i a l'equip assistencial.

b) Atenció integral al i la pacient en col·laboració amb hospitals especialitzats i atenció primària.

c) Atenció i preparació de la família en el procés de condol.

d) Resolució de la problemàtica social existent al voltant dels malalts i les malaltes i de la seua família; accés a recursos socials, i establiment de la coordinació amb la comunitat.

e) Activitat formativa contínua (mitjançant programes específics) per a totes les persones professionals implicades o interessades en aquests problemes.

Article 24. De la dona

Es proporcionarà l'atenció necessària a les dones que es troben en situació de risc per maltractes, mancança de suport familiar, absència de recursos personals o altres circumstàncies.

- La capacitat en activitats de autocuidado, incluidos los aspectos de movilidad, la comunicación y las habilidades de la vida cotidiana y socialización, incluyendo el manejo de prótesis, con las disposiciones especiales que se requieran según las necesidades derivadas de cada tipo de discapacidad.

- El suministro de ayudas técnicas y de movilidad y otros dispositivos.

- La formación especial.

- Los servicios de rehabilitación profesional (inclusive la orientación y formación profesional, colocación en empleo normal o protegido).

- El seguimiento.

2. Las actuaciones tendentes a conseguir los objetivos arriba mencionados y, en particular, el objetivo genérico de una integración social y laboral lo más amplia posible para las personas con alguna capacidad reducida, requieren prestar una atención específica a los diferentes grupos de personas afectadas por discapacidades, adecuando instalaciones y servicios a cada grupo de personas.

3. La Generalitat, a través de los organismos que gestionen los servicios sociales y la sanidad, fomentará un área de servicios sociosanitarios para atender a aquellas personas afectadas por discapacidades que, además de medidas sociales, precisen de atención sanitaria.

4. Para abarcar todos los ámbitos de actuación, se fomentarán actividades de ocio con la finalidad de que las personas discapacitadas tengan las mismas oportunidades de disfrute del tiempo libre, de romper con su rutina diaria y de salir de su entorno habitual. Con ello se proporcionará una ayuda a las familias.

5. Se prestará atención especial en el contexto sociosanitario a los enfermos mentales. Para ellos se articulará una red asistencial en la que los recursos sanitarios y sociales se conjunen atendiendo a sus múltiples necesidades desde una perspectiva global. En particular, como se recoge en artículos siguientes de esta misma ley, se complementarán los centros de atención sanitaria con instalaciones que den respuesta a las necesidades psicosociales específicas de este conjunto de personas.

6. Con el fin de coordinar las actuaciones de las diferentes administraciones públicas en este ámbito, se crea una Oficina para las personas con discapacidades, a la que corresponderá coordinar las actuaciones entre las distintas administraciones del ámbito de actuación de la presente ley sobre los extremos relacionados con la integración social y ocupacional de las personas discapacitadas. Mediante decreto del Gobierno Valenciano se regulará esta oficina.

Artículo 22. De las drogodependencias

Se articulará un sistema de servicios sociosanitarios para la prevención y tratamiento de todo tipo de drogodependencias y la reinserción social de los afectados y las afectadas.

Artículo 23. De los enfermos terminales

Desde el sistema de los servicios sociales, se colaborará con el departamento del Gobierno Valenciano que gestione la sanidad a fin de impulsar un programa de atención social a enfermos terminales.

En el marco de este programa se intentarán alcanzar los objetivos siguientes:

a) Apoyo y atención psicológica al paciente y la paciente y a su entorno familiar, y al equipo asistencial.

b) Atención integral al paciente y la paciente en colaboración con hospitales especializados y atención primaria.

c) Atención y preparación de la familia en el proceso del duelo.

d) Resolución de la problemática social existente en torno a los enfermos y las enfermas y su familia; acceso a recursos sociales, y establecimiento de la coordinación con la comunidad.

e) Actividad formativa continua (mediante programas específicos) para todas las personas profesionales implicadas o interesadas en estos problemas.

Artículo 24. De la mujer

Se proporcionará la atención necesaria a aquellas mujeres que se encuentren en situación de riesgo por malos tratos, carencia de apoyo familiar, ausencia de recursos personales u otras circunstancias.

Article 25. De les minories ètniques

Es portaran a terme mesures que generen una igualtat social real i efectiva, tant per als individus pertanyents a minories ètniques com per als grups en què aquests s'integren. Aquesta igualtat no minvarà els valors i els sistemes de vida específics dels individus o dels grups en qüestió.

Es prepararà un pla de desenvolupament integral que, respectant la seua cultura i idiosincràsia, propicie:

1. La integració social, des de les fases educatives inicials fins a la fase laboral.

a) En les fases educatives inicials es lluitarà especialment contra l'absentisme escolar i contra tota forma de discriminació.

b) En la fase laboral es requerirà (del departament que en el Govern Valencià gestiona el foment de l'ocupació) la realització de plans específics, en especial, d'autoocupació per a aquest col·lectiu, a causa de les circumstàncies especialment complexes que acompanyen la seua inserció en el món del treball.

2. L'eradicació del barraquisme i l'habitatge precari mitjançant la promoció, per part dels poders públics, d'alternatives urbanístiques i residencials adequades i consensuades amb els destinataris

Article 26. D'altres col·lectius amb risc de marginació

1. Hom desplegarà actuacions que tendisquen a la prevenció de la delinqüència, la reinserció social de les persones internades a centres penitenciaris i de les que hagueren complert ja condemna així com d'atenció i suport a les seues famílies.

En coordinació amb el sistema de justícia i iniciatives penitenciaris, hom desplegarà un programa d'actuació integral adreçat a persones convictes recluses i exrecluses, mitjançant l'establiment dels mecanismes de la integració de l'assistència necessaris.

Igualment, s'establiran en col·laboració amb les administracions públiques locals, facilitats de redempció de penes per treball comunitari d'interés públic.

2. Hom realitzarà actuacions encaminades a afavorir la integració social dels col·lectius específics que per una o altra causa es troben en situacions de manca, com ara marginats i transeünts, refugiats i asilats, emigrants, retornats, siguen homes o dones, etc.

TÍTOL III**DELS EQUIPAMENTS, PROGRAMES
I PRESTACIONS ECONÒMIQUES***Article 27. Dels centres socials*

Els serveis socials generals o comunitaris, en l'àmbit local, s'ubicaran als centres socials, de caràcter polivalent, dotats dels recursos humans, professionals, tècnics i dels materials necessaris per a realitzar les funcions següents:

a) Informació, orientació i assessorament a la ciutadania sobre els drets i recursos existents en l'àmbit dels serveis socials.

b) Prevenció, detecció i anàlisi de les situacions de risc i de necessitat social.

c) Desenvolupament de l'associacionisme com una via per a la cooperació social.

d) Prestació del servei d'ajuda a domicili (com a prestació de caràcter domèstic, social i de suport) a l'individu dins del seu nucli familiar o de convivència habitual.

e) Prestació dels serveis de convivència i reinserció social, com a alternatives a l'internament en institucions.

f) Realització d'aquelles altres actuacions que s'hi determinen segons la normativa vigent.

g) Cooperació i animació comunitària que estímul la participació de les entitats socials i ciutadanes en els afers socials que més directament els interessin.

Article 28. Dels centres de dia

1. Els centres de dia podran implantar-se bé amb caràcter

Artículo 25. De las minorías étnicas

Se llevarán a cabo medidas que generen una igualdad social real y efectiva tanto para los individuos pertenecientes a minorías étnicas como para los grupos en que éstos se integran. Dicha igualdad no mermará los valores y sistemas de vida específicos de los individuos o grupos en cuestión.

Se realizará un plan de desarrollo integral que, respetando su cultura e idiosincrasia, propicie:

1. Su integración social, desde las fases educativas iniciales hasta la fase laboral.

a) En las fases educativas iniciales se luchará especialmente contra el absentismo escolar y contra toda forma de discriminación.

b) En la fase laboral se requerirá, del departamento que en el Gobierno Valenciano gestiona el fomento del empleo, la realización de planes específicos, en especial, de autoempleo para este colectivo, dadas las circunstancias especialmente complejas que acompañan su inserción en el mundo del trabajo.

2. La erradicación del chabolismo y la vivienda precaria, mediante la promoción por parte de los poderes públicos de alternativas urbanísticas y residenciales adecuadas y consensuadas con los destinatarios.

Artículo 26. De otros colectivos con riesgo de marginación

1. Se desarrollarán actuaciones tendentes a la prevención de la delincuencia, la reinserción social de las personas internadas en centros penitenciarios y de aquellas que hubiesen cumplido ya condena, así como de atención y apoyo a sus familias.

En coordinación con el sistema de justicia e iniciativas penitenciarias se desarrollará un programa de actuación integral dirigido a personas convictas reclusas y ex reclusas, mediante el establecimiento de los mecanismos de la integración de la asistencia necesarios.

Igualmente, se establecerán en colaboración con las administraciones públicas locales facilidades de redención de penas por trabajo comunitario de interés público.

2. Se realizarán actuaciones tendentes a favorecer la integración social de aquellos colectivos específicos que por una u otra causa se encuentren en situaciones de carencia, tales como marginados y transeüntes, refugiados y asilados, emigrantes, retornados, sean éstos hombres o mujeres, etc.

TÍTULO III**DE LOS EQUIPAMIENTOS, PROGRAMAS
Y PRESTACIONES ECONÓMICAS***Artículo 27. De los centros sociales*

Los servicios sociales generales o comunitarios, en el ámbito local, se ubicarán en los centros Sociales, de carácter polivalente, dotados de los recursos humanos, profesionales, técnicos y materiales precisos para desempeñar las funciones siguientes:

a) Información, orientación y asesoramiento a la ciudadanía sobre sus derechos y los recursos existentes en el ámbito de los servicios sociales.

b) Prevención, detección y análisis de las situaciones de riesgo y necesidad social.

c) Desarrollo del asociacionismo como cauce para la cooperación social.

d) Prestación del servicio de ayuda a domicilio (como prestación de carácter doméstico, social y de apoyo) al individuo dentro de su núcleo familiar o de convivencia habitual.

e) Prestación de los servicios de convivencia y reinserción social, como alternativas al internamiento en instituciones.

f) Realización de aquellas otras actuaciones que se determinen según la normativa vigente.

g) Cooperación y animación comunitaria que estímul la participación de las entidades sociales y ciudadanas en los asuntos sociales que más directamente les atañen.

Artículo 28. De los centros de día

1. Los centros de día podrán implantarse bien con carácter

específic en cadascun dels sectors de tercera edat, discapacitats i discapacitades, persones necessitades d'estimulació precoç, menors, dona i altres grups, bé amb caràcter polivalent.

2. Realitzaran activitats que, segons les mancances dels col·lectius a què van adreçades, eliminen el risc de desarrelament de l'entorn familiar o social i afavorisquen que es retarde o s'evite l'internament en centres residencials.

3. Amb aquest fi, els centres de dia procuraran:

- a) La integració social de la ciutadania i l'associacionisme.
- b) L'ocupació dels espais d'oci i de vida social.
- c) La prevenció i la rehabilitació amb la finalitat d'aconseguir unes facultats físiques i psíquiques adequades.
- d) El suport i el tractament necessaris per a aconseguir l'autonomia personal i el desenvolupament social i afectiu.

Article 29. Dels centres d'acolliment, alberg i menjadors socials

1. Aquests centres es configuren per a l'assistència, urgent i temporal, de persones sense llar o amb problemes de convivència greus.

2. S'hi podran realitzar les prestacions següents:

- a) Assistència integral.
- b) Prestacions completes de caràcter residencial, allotjament i manutenció.
- c) Tractament especialitzat.
- d) Activitats de convivència, cooperació i autoajuda.
- e) Suport psicosocial.
- f) Assessorament jurídic.
- g) Seguiment postinstitucional, si cal.

Article 30. Dels centres residencials

1. Els diferents tipus de centres i serveis residencials són equipaments substitutius de la llar familiar i es configuren com a centres d'atenció integral adreçats a amplis sectors de persones i de problemàtiques amb necessitats diferenciades.

2. Es procurarà que les dimensions siguin reduïdes amb el fi de procurar una atenció integral als seus usuaris i usuàries.

3. S'intentarà que s'ubique a zones amb demanda suficient, i al mateix nucli urbà o a la rodalia.

4. Es procurarà la seua ubicació a llocs pròxims al transport comunitari.

5. Aquest recurs facilitarà les prestacions bàsiques a les persones que usen el servei quan no puguin ser ateses, de forma suficient, en la seua unitat bàsica de convivència, una vegada exhaurides altres alternatives de serveis socials.

6. Segons les necessitats dels usuaris i les usuàries, oferiran:

- a) Assistència integral.
- b) Allotjament.
- c) Manutenció.
- d) Activitats educatives, de convivència, de cooperació i d'autoajuda.
- e) Tractament especialitzat.
- f) Suport psicosocial.
- g) Promoció de la salut.

Article 31. Dels centres d'estimulació precoç

1. S'hi duran a terme activitats en règim ambulatori i de Centre de Dia destinades al tractament assistencial i/o preventiu del xiquet o la xiqueta amb problemes en el desenvolupament o amb risc de patir-los per causes d'origen prenatal, perinatal o postnatal.

2. Els beneficiaris seran xiquets i xiquetes de 0 a 3 anys amb discapacitat o risc de patir-la.

3. Es procurarà la seua ubicació a centres urbans i a llocs pròxims a equipaments comunitaris.

4. Les prestacions consistiran essencialment en:

- Assistència integral.
- Diagnosi, tractament i seguiment.
- Orientació.
- Coordinació amb els recursos comunitaris.

Article 32. Dels centres ocupacionals

1. Els centres ocupacionals són centres d'ocupació terapèutica

específic en cada uno de los sectores de tercera edad, discapacitados y discapacitadas, personas necesitadas de estimulación precoz, menores, mujer y otros grupos, bien con carácter polivalente.

2. Desarrollarán actividades que, en función de las carencias de los colectivos a los que van dirigidas, eliminen el riesgo de desarraigo del entorno familiar o social, y favorezcan que se retarde o se evite el internamiento en centros residenciales.

3. A ese fin, los centros de día procurarán:

- a) La integración social de la ciudadanía y el asociacionismo.
- b) La ocupación de los espacios de ocio y vida social.
- c) La prevención y rehabilitación con el fin de lograr unas facultades físicas y psíquicas adecuadas.
- d) El apoyo y tratamiento preciso para alcanzar la autonomía personal y el desarrollo social y afectivo.

Artículo 29. De los centros de acogida, albergue y comedores sociales

1. Estos centros se configuran para la asistencia, urgente y temporal, de personas sin hogar o con graves problemas de convivencia.

2. Podrán realizar las siguientes prestaciones:

- a) Asistencia integral.
- b) Prestaciones completas de carácter residencial, alojamiento y manutención.
- c) Tratamiento especializado.
- d) Actividades de convivencia, cooperación y autoayuda.
- e) Apoyo psicosocial.
- f) Asesoramiento jurídico.
- g) Seguimiento postinstitucional, si fuera necesario.

Artículo 30. De los centros residenciales

1. Los distintos tipos de centros y servicios residenciales son equipamientos substitutivos del hogar familiar, y se configuran como centros de atención integral dirigidos a amplios sectores de personas y problemáticas con necesidades diferenciadas.

2. Se procurará que sus dimensiones sean reducidas con el fin de procurar una atención integral a sus usuarios y usuarias.

3. Se procurará su ubicación en zonas con demanda suficiente, y en el propio núcleo urbano o en sus cercanías.

4. Se procurará su ubicación en lugares cercanos al transporte comunitario.

5. Este recurso facilitará las prestaciones básicas a las personas usuarias del servicio cuando no puedan ser atendidas, de forma suficiente, en su unidad básica de convivencia, una vez agotadas otras alternativas de servicios sociales.

6. En función de las necesidades de los usuarios, ofrecerán:

- a) Asistencia integral.
- b) Alojamiento.
- c) Manutención.
- d) Actividades educativas, de convivencia, cooperación y autoayuda.
- e) Tratamiento especializado.
- f) Apoyo psicosocial.
- g) Promoción de la salud.

Artículo 31. De los centros de estimulación precoz

1. En ellos se llevarán a cabo actividades en régimen ambulatorio y de centro de día destinadas al tratamiento asistencial y/o preventivo del niño o niña con problemas en el desarrollo o riesgo de padecerlos por causas de origen prenatal, perinatal o postnatal.

2. Sus beneficiarios son niños y niñas entre 0 y 3 años con discapacidad o riesgo de padecerla.

3. Se procurará su ubicación en centros urbanos y en lugares pròxims a equipamientos comunitaris.

4. Las prestaciones consistirán esencialmente en:

- Asistencia integral.
- Diagnóstico, tratamiento y seguimiento.
- Orientación.
- Coordinación con los recursos comunitarios.

Artículo 32. De los centros ocupacionales

1. Los centros ocupacionales son centros de ocupación terapéuti-

per a persones amb discapacitat que tenen com a finalitat aconseguir un millor ajustament psicosocial i la màxima adaptació al marc social on viuen.

2. Un centre ocupacional és un lloc on les persones adultes amb discapacitat realitzen determinades activitats en els àmbits següents:

a) Àmbit laboral (servei de teràpia ocupacional i activitats que permeten l'equilibri personal i afavorisquen el desenvolupament d'habilitats, d'hàbits i de destreses laborals, amb independència del seu resultat productiu).

b) Àmbit social (formació en habilitats, hàbits i destreses per a la convivència social i també l'orientació per a una utilització correcta dels recursos comunitaris necessaris per al desenvolupament i la relació de la persona discapacitada).

c) Àmbit personal (activitats encaminades a potenciar l'autonomia personal i els tractaments psicològics que afavorisquen un procés d'autoestima i d'equilibri emocional).

Article 33. Altres equipaments

1. Per a un adequat desenvolupament del sistema de serveis socials, s'implantaràn els centres que l'evolució i la dinàmica social requerisquen i que es consideren necessaris per a l'atenció de la població.

2. En coordinació amb la Conselleria de Sanitat, la Conselleria de Benestar Social aportarà els centres i els equipaments establits en el Pla de Salut Mental de la Comunitat Valenciana.

Article 34. De les condicions dels centres

1. Reglamentàriament, s'establiran les condicions de funcionament de cadascun dels centres de serveis socials i també la participació preceptiva dels usuaris i les usuàries en l'organització.

2. Per a cadascun dels centres es definiran tots els condicionants relatius a beneficiaris, ubicació, capacitat, habitabilitat, temporalitat, prestacions, plantilles de personal i qualssevol altres mesures que es consideren oportunes i afavorisquen el benestar psicològic i físic dels usuaris i les usuàries.

3. Tots els centres han de posseir, almenys, per a obtenir l'autorització de funcionament, un reglament de règim interior, donar publicitat al sistema d'ingressos dels usuaris i les usuàries i a les tarifes de preus, i complir la legislació vigent en els àmbits sanitari, arquitectònic i de seguretat.

4. L'atenció farmacèutica en les residències sociosanitàries es durà a terme mitjançant els serveis de farmàcia i dels dipòsits de medicaments. En l'àmbit d'aquests, els farmacèutics o farmacèutiques responsables d'aquestes estructures exerciran les funcions que estableix la Llei del Medicament.

S'establiran reglamentàriament les condicions de creació, d'obertura i de funcionament d'aquests.

Article 35. Dels programes

1. El desplegament dels programes amb incidència en el camp dels serveis socials podrà ser realitzat des de les diferents administracions o per la iniciativa social i les seues actuacions hauran de estar coordinades per tal de reeixir en l'eliminació de les desigualtats socials.

2. Es donarà prioritat a la implantació d'aquells programes que:

- Afavorisquen la permanència de les persones en el medi familiar i habitual.
- Potencien l'autonomia personal i fomenten la participació social.

3. En aquells sectors regulats per disposicions legislatives específiques, valdrà la tipologia de programes establida en aquestes.

Article 36. Sobre alguns programes específics

Hom podrà sol·licitar assessorament del Consell Valencià de Benestar Social per a determinats programes d'actuació.

És el cas, en particular, dels programes que afecten un ampli conjunt de persones, com són els adreçats a afavorir la integració i la millora del benestar de les persones majors.

Entre aquests programes figuren els dedicats a potenciar els

ca dirigidos a personas con discapacidad que tienen como finalidad conseguir un mejor ajuste psicosocial y la máxima adaptación al marco social en el que viven.

2. Un centro ocupacional es un lugar donde las personas adultas con discapacidad realizan determinadas actividades en los ámbitos siguientes:

a) Ámbito laboral (servicio de terapia ocupacional y actividades que permitan el equilibrio personal y favorezcan el desarrollo de habilidades, hábitos y destrezas laborales, con independencia del resultado productivo de éstas).

b) Ámbito social (formación en habilidades, hábitos y destrezas para la convivencia social, así como orientación para una correcta utilización de los recursos comunitarios necesarios para el desarrollo y relación de la persona discapacitada).

c) Ámbito personal (actividades tendentes a potenciar la autonomía personal y los tratamientos psicológicos que favorezcan un proceso de autoestima y equilibrio emocional).

Artículo 33. Otros equipamientos

1. Para un adecuado desarrollo del sistema de servicios sociales, se implantarán aquellos centros que la evolución y dinámica social requieran y se consideren necesarios para la atención de la población.

2. En coordinación con la Conselleria de Sanidad, la Conselleria de Bienestar Social aportará los centros y equipamientos establecidos en el Plan de Salud Mental de la Comunidad Valenciana.

Artículo 34. De las condiciones de los centros

1. Reglamentariamente, se procederá a establecer las condiciones de funcionamiento de cada uno de los centros de servicios sociales, así como la preceptiva participación de los usuarios y las usuarias en su organización.

2. Se definirán, para cada uno de los centros, todos los condicionantes relativos a beneficiarios, ubicación, capacidad, habitabilidad, temporalidad, prestaciones, plantillas de personal y cualesquiera otras medidas que se consideren oportunas y favorezcan el bienestar psicológico y físico de los usuarios y las usuarias.

3. Todos los centros deberán contar, como mínimo, para obtener la autorización de funcionamiento, con un reglamento de régimen interior, dar publicidad al sistema de ingresos de los usuarios y las usuarias y a las tarifas de precios, y cumplir con la legislación vigente en los ámbitos sanitario, arquitectónico y de seguridad.

4. La atención farmacéutica en las residencias sociosanitarias se llevará a cabo a través de los servicios de farmacia y los depósitos de medicamentos. En el ámbito de éstos, los farmacéuticos o farmacéuticas responsables de estas estructuras desarrollarán las funciones que establece la Ley del Medicamento.

Se establecerán reglamentariamente las condiciones de creación, apertura y funcionamiento de éstos.

Artículo 35. De los programas

1. El desarrollo de los programas con incidencia en el campo de los servicios sociales podrá ser realizado por las distintas administraciones o por la iniciativa social. Sus actuaciones deberán estar coordinadas para alcanzar la eficacia máxima en la eliminación de las desigualdades sociales.

2. Se dará prioridad a la implantación de aquellos programas que:

- Favorezcan la permanencia de las personas en su medio familiar y habitual.
- Potencien la autonomía personal y fomenten la participación social.

3. En aquellos sectores regulados por disposiciones legislativas específicas, se estará a la tipologia de programas establecida en ellas.

Artículo 36. Sobre algunos programas específicos

Podrá ser recabado el asesoramiento del Consejo Valenciano de Bienestar Social para determinados programas de actuación.

Este es el caso, en particular, de aquellos programas que afectan a un amplio conjunto de personas, como son los dirigidos a favorecer la integración y mejora del bienestar de las personas mayores.

Entre estos programas figuran los dedicados a potenciar los

tallers de jubilats i jubilades, la balneoteràpia (termalismo) i l'estada de les persones majors a residències de temps lliure i altres instal·lacions dependents, o no, de la Generalitat, i també qualssevol altres que determine la conselleria competent en matèria de serveis socials.

Article 37. De les prestacions econòmiques

1. L'administració de la Generalitat ha d'establir ajudes que complementen el sistema de serveis socials i se'n detallaran reglamentàriament els requisits, les condicions i les quanties, de manera que cobrisquen les necessitats bàsiques de les persones perceptores.

2. Aquestes ajudes podran tenir caràcter personal o podran estar adreçades a la família o a un determinat nucli de convivència. Aquest és el cas de les prestacions econòmiques reglades. Es podrà exigir als beneficiaris i les beneficiàries la realització d'activitats o podran rebre ajudes adreçades a la normalització dels seus hàbits i a la integració social plena, a través de la formació o de la cooperació social que es determine en la proposta de concessió.

Article 38. De les prestacions econòmiques individualitzades

Com a prestacions econòmiques individualitzades podran existir, segons el desplegament reglamentari, les modalitats següents:

a) Ajudes d'emergència, que seran de caràcter extraordinari i no periòdic, amb la finalitat d'atendre a qui es trobe en situació de necessitat extrema.

b) Ajudes per al desenvolupament personal, que podran articular-se a través de diverses modalitats: ajudes tècniques, ajudes per a l'eliminació de barreres arquitectòniques, ajudes per a facilitar els desplaçaments de persones amb algun tipus d'impediment, etc.

c) Ajudes d'acolliment familiar, tant de caràcter primari com especialitzat.

d) Ajudes d'atenció institucionalitzada, quan s'esgoten altres recursos alternatius.

e) Abonament-residència per a la tercera edat i per a discapacitats que afavorisca l'accés a una plaça pública i l'ús final gratuït, per part de qualsevol titular segons el que descriu aquesta llei.

f) Ajudes per a l'atenció d'ancians i ancianes des de l'àmbit familiar o nucli de convivència.

Amb aquest tipus de mesures es potenciarà que determinats conjunts de persones siguin atesos per les persones més pròximes a elles, ja que constitueixen la font de suport social més important.

g) Altres ajudes que puguin establir-se en el futur per a la formació o, en general, el benestar de les persones afectades.

Article 39. De la gestió i el pagament de les prestacions econòmiques

1. La Generalitat ha d'establir reglamentàriament els requisits, les condicions i les quanties de cadascuna de les prestacions econòmiques regulades en aquest capítol.

2. Així mateix d'ha de desplegar reglamentàriament la gestió, la tramitació i el pagament de les prestacions econòmiques per part de la Generalitat i dels serveis socials municipals o comarcals.

3. El Pla Valencià de Serveis Socials avaluarà les necessitats socials per prevenir les partides pressupostàries per a cobrir les ajudes econòmiques d'aquest capítol.

TÍTOL IV

DE LA PARTICIPACIÓ I INICIATIVA SOCIAL
I DEL VOLUNTARIAT

CAPÍTOL I

Sobre el Consell Valencià de Benestar Social

Article 40. Dels òrgans específics d'assessorament i de participació

1. Es crea el Consell Valencià de Benestar Social com a òrgan

talleres de jubilados y jubiladas, la balneoterapia (termalismo) y la estancia de las personas mayores en residencias de tiempo libre y otras instalaciones dependientes, o no, de la Generalitat, así como cualesquiera otros que determine la conselleria competente en materia de servicios sociales.

Artículo 37. De las prestaciones económicas

1. La administración de la Generalitat establecerá ayudas que complementen el sistema de servicios sociales y establecerá reglamentariamente los requisitos, condiciones y cuantías de éstas, de forma que cubran las necesidades básicas de las personas perceptoras.

2. Dichas ayudas podrán tener carácter personal o podrán estar dirigidas a la familia o a un núcleo de convivencia dado. Éste es el caso de las prestaciones económicas regladas. A los beneficiarios y beneficiarias se les podrá exigir la realización de actividades y podrán recibir ayudas tendentes a la normalización de sus hábitos y a su plena integración social a través de la formación o de la cooperación social que se determine en la propuesta de concesión.

Artículo 38. De las prestaciones económicas individualizadas

Como prestaciones económicas individualizadas podrán existir, según el desarrollo reglamentario, las siguientes modalidades:

a) Ayudas de emergencia, que serán de carácter extraordinario y no periódico, con la finalidad de atender a quienes se hallen en situación de extrema necesidad.

b) Ayudas para el desarrollo personal, que podrán articularse a través de distintas modalidades: ayudas técnicas, ayudas para la eliminación de barreras arquitectónicas, ayudas para facilitar el desplazamiento de personas con algún tipo de impedimento, etcétera.

c) Ayudas de acogida familiar, tanto de carácter primario como especializado.

d) Ayudas de atención institucionalizada, cuando se agoten otros recursos alternativos.

e) Bono-residencia para la tercera edad y discapacitados, que favorezca el acceso a una plaza pública y el uso final gratuito, por parte de todo titular según lo descrito en la presente ley.

f) Ayudas para el cuidado de ancianos y ancianas en el ámbito familiar o núcleo de convivencia dado.

Con este tipo de medidas se potenciará que determinados conjuntos de personas sean atendidos por sus allegados, que constituyen su fuente más importante de apoyo social.

g) Otras ayudas que puedan establecerse en el futuro para formación o, en general, bienestar de las personas afectadas.

Artículo 39. De la gestión y pago de las prestaciones económicas

1. La Generalitat desarrollará reglamentariamente los requisitos, condiciones y cuantías de cada una de las prestaciones económicas reguladas en este capítulo.

2. Así mismo se desarrollará reglamentariamente la gestión, tramitación y pago de las prestaciones económicas por parte de la Generalitat y de los servicios sociales municipales o comarcales.

3. El Plan Valenciano de Servicios sociales evaluará las necesidades sociales con el fin de prevenir las partidas presupuestarias para cubrir las ayudas económicas de este capítulo.

TÍTULO IV

DE LA PARTICIPACIÓN E INICIATIVA SOCIAL
Y DEL VOLUNTARIADO

CAPÍTULO I

Sobre el Consejo Valenciano de Bienestar Social

Artículo 40. De los órganos específicos de asesoramiento y participación

1. Se crea el Consejo Valenciano de Bienestar Social órgano de

de participació social, assessorament i col·laboració de la Generalitat en les activitats que incidisquen en el camp dels serveis socials.

2. El Consell Valencià de Benestar Social s'adscriu a la Conselleria de Benestar Social.

3. El Consell Valencià de Benestar Social tindrà la seu a la ciutat de València, sense perjudici que pugua fer sessions en qualsevol municipi de la Comunitat Valenciana.

Article 41. De les funcions del Consell Valencià de Benestar Social

Les funcions del Consell Valencià de Benestar Social seran les següents:

- a) Assessorar el Govern Valencià en matèria de serveis socials. Amb aquesta finalitat formularà propostes destinades a millorar els serveis socials que siguen competència de la Generalitat i, en general, proposarà les mesures que tinguen relació directa amb l'àmbit de les funcions del Consell.
- b) Conèixer i valorar els projectes legislatius i de planificació sectorial relatius als diversos àmbits dels serveis socials, i emetre informes sobre aquests.
- c) Promoure i donar suport a l'associacionisme i a les iniciatives de solidaritat de caràcter social.
- d) Promoure la realització d'iniciatives anàlogues als àmbits municipal i comarcal.
- e) Fer-se ressò de les demandes socials emanades dels diversos sectors i col·lectius socials.
- f) Fomentar les activitats de prevenció, promoció i de desenvolupament social i cultural dels sectors socials a què serveix.
- g) Fomentar la participació dels diferents sectors socials i de la resta d'administracions públiques i impulsar a creació de consells de benestar social a l'àmbit local, comarcal o provincial.

Article 42. Dels mitjans del Consell Valencià de Benestar Social

1. El Consell Valencià de Benestar Social disposarà, per al compliment de les seues finalitats, dels recursos econòmics que a aquest efecte es consignen en els pressupostos de la Generalitat.

2. El Govern Valencià facilitarà al Consell Valencià de Benestar Social l'ajuda estadística, tècnica i d'altre tipus que siga necessària per al desplegament de la seua tasca.

3. El patrimoni del Consell Valencià de Benestar Social quedarà integrat, amb caràcter general, en el patrimoni de la Generalitat.

4. El Consell Valencià de Benestar Social formularà anualment la seua proposta d'avantprojecte de pressupost, que ha de ser aprovada pel Ple d'aquest consell per a la seua tramesa a la conselleria a què s'adscriba, la qual -d'acord amb aquesta proposta- ha de redactar l'avantprojecte.

5. El Consell Valencià de Benestar Social formularà anualment la seua proposta d'avantprojecte de pressupost, que serà aprovada pel Ple de l'esmentat Consell per a la seua tramesa a la Conselleria d'Economia i Hisenda que, basant-se en aquesta proposta, redactarà l'avantprojecte definitiu.

6. El personal del Consell Valencià de Benestar Social quedarà vinculat a aquest per una relació subjecta al dret laboral. La contractació que ha d'efectuar el Consell Valencià de Benestar Social s'ajustarà al règim de dret privat, encara que la selecció del seu personal es realitzarà mitjançant convocatòria pública i d'acord amb els principis d'igualtat, mèrit i capacitat, establits en l'article 103 de la Constitució espanyola de 1978, tot això de conformitat amb els procediments i les modalitats establides en la legislació vigent.

Article 43. De la composició del Consell Valencià de Benestar Social

1. El Ple del Consell Valencià de Benestar Social estarà integrat per:

- Tres representants de la Generalitat Valenciana: el conseller o

participación social, asesoramiento y colaborador de la Generalitat en aquellas actividades que incidan en el campo de los servicios sociales.

2. El Consejo Valenciano de Bienestar Social se adscribe a la Conselleria de Bienestar Social.

3. El Consejo Valenciano de Bienestar Social tendrá su sede en la ciudad de Valencia, sin perjuicio de que pueda celebrar sesiones en cualquier municipio de la Comunidad Valenciana.

Artículo 41. De las funciones del Consejo Valenciano de Bienestar Social

Las funciones del Consejo Valenciano de Bienestar Social serán las siguientes:

- a) Asesorar al Gobierno Valenciano en materia de servicios sociales, por lo que formulará propuestas destinadas a mejorar los servicios sociales que sean competencia de la Generalitat y, en general, propondrá cuantas medidas tengan relación directa con el ámbito de las funciones del Consejo.
- b) Conocer y valorar los proyectos legislativos y de planificación sectorial relativos a los diversos ámbitos de los servicios sociales, y emitir informe sobre ellos.
- c) Promover y apoyar el asociacionismo y las iniciativas de solidaridad de carácter social.
- d) Promover la realización de iniciativas análogas en los ámbitos municipal y comarcal.
- e) Recoger las demandas sociales emanadas de los distintos sectores y colectivos sociales.
- f) Fomentar las actividades de prevención, promoción y desarrollo social y cultural de los sectores sociales a los que sirve.
- g) Fomentar la participación de los distintos sectores sociales y de las restantes administraciones públicas, impulsando la creación de consejos de bienestar social en el ámbito local, comarcal o provincial.

Artículo 42. De los medios del Consejo Valenciano de Bienestar Social

1. El Consejo Valenciano de Bienestar Social contará, para el cumplimiento de sus fines, con los recursos económicos que a tal efecto se consignen en los presupuestos de la Generalitat.

2. El Gobierno Valenciano facilitará al Consejo Valenciano de Bienestar Social la ayuda estadística, técnica y de otro tipo que sea necesaria para el desarrollo de su cometido.

3. El patrimonio del Consejo Valenciano de Bienestar Social quedará integrado, a todos los efectos, en el patrimonio de la Generalitat.

4. El Consejo Valenciano de Bienestar Social formulará anualmente su propuesta de anteproyecto de presupuesto, que será aprobada por el Pleno de dicho Consejo para su remisión a la conselleria a la que se adscriba que, basándose en tal propuesta, redactará el anteproyecto.

5. El Consejo Valenciano de Bienestar Social formulará anualmente su propuesta de anteproyecto de presupuesto, que será aprobada por el Pleno de dicho Consejo para su remisión a la Conselleria de Economía y Hacienda y Administración Pública que, basándose en tal propuesta, redactará el anteproyecto definitivo.

6. El personal del Consejo Valenciano de Bienestar Social quedará vinculado a éste por una relación sujeta al derecho laboral. La contratación que efectúe el Consejo Valenciano de Bienestar Social se desarrollará en régimen de derecho privado, si bien la selección de su personal se efectuará mediante convocatoria pública y de acuerdo con los principios de igualdad, mérito y capacidad, establecidos en el artículo 103 de la Constitución española de 1978, todo ello de conformidad con los procedimientos y modalidades establecidos en la legislación.

Artículo 43. De la composición del Consejo Valenciano de Bienestar Social

1. El Pleno del Consejo Valenciano de Bienestar Social estará integrado por:

- Tres representantes de la Generalitat Valenciana: el conseller

la consellera de Benestar Social que en serà el president; el director o la directora de Serveis Socials i una altra persona per designació directa del conseller o la consellera.

- Tres representants de les associacions de la tercera edat.
- Dos representants dels col·lectius de dones, organitzats legalment.
- Dos representants designats per les associacions de defensa dels interessos de la infància i de la joventut.
- Dos representants del conjunt de persones afectades per discapacitats físiques.
- Dos representants de les associacions dels familiars de persones afectades per discapacitats psíquiques.
- Un representant de les associacions de familiars de persones amb malalties mentals.
- Dos representants de les associacions de discapacitats i discapacitats sensorials, un d'ells, necessàriament, de l'ONCE.

- Un representant de les associacions de familiars de persones amb malalties cròniques o malalties genètiques i invalidants.

- Un representant del conjunt de persones associades a la lluita contra les drogodependències.

- Dos representants d'associacions del poble gitano.
- Un representant d'associacions d'altres minories ètniques.
- Dos representants de les organitzacions no governamentals amb major implantació a la Comunitat Valenciana i que entre els seus fins figuren, amb caràcter principal, els serveis socials.
- Tres representants de sectors professionals o entitats de caràcter no lucratiu.
- Tres representants de les organitzacions sindicals majoritàries de la Comunitat Valenciana.
- Un representant de la Federació Valenciana de Municipis i Províncies.
- Dos representants de les universitats valencianes.
- Dos representants de les associacions d'usuaris i usuàries.
- Dos representants de les associacions de veïns.
- Un representant de les associacions d'iniciativa social.
- Un representant de les associacions de família.
- S'estableix la possibilitat d'incrementar el nombre de representants d'acord amb la creació de noves entitats que tinguen incidència en l'àmbit dels serveis socials.

2. Els representants a què fa referència l'apartat anterior seran elegits entre les entitats amb major representació en cada sector i seran nomenats pel conseller o la consellera encarregat d'affers socials.

3. La representació de les organitzacions sindicals i empresarials s'ha de fixar d'acord amb els criteris de proporcionalitat establits en el títol III de la Llei Orgànica de Llibertat Sindical.

4. La presidència del Consell, oït el seu ple, nomenarà una persona per a la vicepresidència i una altra per a la secretaria.

5. El mandat dels membres del Consell serà de quatre anys, renovable per períodes d'igual duració, que començaran a comptar des del dia de la presa de possessió dels nous membres del Consell que hagen de substituir-los.

6. Reglamentàriament, s'han de determinar les normes de funcionament del Consell.

Article 44. De les atribucions dels membres del Consell Valencià de Benestar Social

1. El Consell Valencià de Benestar Social podrà funcionar en plenari o mitjançant les comissions especialitzades que es consideren convenientes. A les diferents sessions podran assistir els experts i els assessors tècnics convidats pel Consell. La periodicitat de les sessions plenàries serà com a mínim d'una al quadrimestre.

2. Amb el dictamen favorable previ del Consell Valencià de Benestar Social, un decret desplegarà les funcions, l'organització i el funcionament d'aquest òrgan de participació.

o consellera de Bienestar Social que ocupará la presidencia; el director o directora general de Servicios Sociales y otra persona por designación directa del conseller o consellera.

- Tres representantes de las asociaciones de la tercera edad.
- Dos representantes de los colectivos de mujeres, organizados legalmente.
- Dos representantes designados por las asociaciones de defensa de los intereses de la infancia y de la juventud.
- Dos representantes del conjunto de personas afectadas por discapacidades físicas.
- Dos representantes de las asociaciones de los familiares de personas afectadas por discapacidades psíquicas.
- Un representante de las asociaciones de los familiares de personas con enfermedades mentales.
- Dos representantes de las asociaciones de discapacitados y discapacitados sensoriales, uno de ellos, necesariamente, de la ONCE.

- Un representante de las asociaciones familiares de personas con enfermedades crónicas o enfermedades genéticas e invalidantes.

- Un representante del conjunto de personas asociadas en la lucha contra las drogodependencias.

- Dos representantes de asociaciones del pueblo gitano.
- Un representante de asociaciones de otras minorías étnicas.
- Dos representantes de las organizaciones no gubernamentales con mayor implantación en la Comunidad Valenciana y entre cuyos fines figuren, con carácter principal, los servicios sociales.
- Tres representantes de sectores profesionales o entidades de carácter no lucrativo.
- Tres representantes de las organizaciones sindicales mayoritarias de la Comunidad Valenciana.
- Un representante de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias.
- Dos representantes de las universidades valencianas.
- Dos representantes de las asociaciones de usuarios y usuarias.
- Dos representantes de las asociaciones de vecinos.
- Un representante de las asociaciones de iniciativa social.
- Un representante de las asociaciones de familia.
- Se establece la posibilidad de incrementar el número de representantes en función de la creación de nuevas entidades que tengan incidencia en el ámbito de los servicios sociales.

2. Los representantes a los que se refiere el apartado anterior serán elegidos de entre las entidades con mayor representación en cada sector y serán nombrados por el conseller o consellera encargado de los asuntos sociales.

3. La representación de las organizaciones sindicales y empresariales se fijará de acuerdo con los criterios de proporcionalidad establecidos en el título III de la Ley Orgánica de Libertad Sindical.

4. La presidencia del Consejo, oído el Pleno del éste, nombrará a una persona para la vicepresidencia y otra, para la secretaria.

5. El mandato de los miembros del Consejo será de cuatro años, renovable por periodos de igual duración, que comenzará a computarse desde el día de la toma de posesión de los nuevos miembros del Consejo que hayan de suplirlos.

6. Reglamentariamente, se determinarán las normas de funcionamiento del Consejo.

Artículo 44. De las atribuciones de los miembros del Consejo Valenciano de Bienestar Social

1. El Consejo Valenciano de Bienestar Social podrá funcionar en plenario o mediante las comisiones especializadas que se consideren convenientes. A las diferentes sesiones podrán asistir los expertos y asesores técnicos invitados por el Consejo. La periodicidad de las sesiones plenarias será como mínimo una al cuatrimestre.

2. Previo dictamen favorable del Consejo Valenciano de Bienestar Social, un decreto desarrollará las funciones, la organización y el funcionamiento de este órgano de participación.

1. El Consejo Valenciano de Bienestar Social podrá funcionar en plenario o mediante las comisiones especializadas que se consideren convenientes. A las diferentes sesiones podrán asistir los expertos y asesores técnicos invitados por el Consejo. La periodicidad de las sesiones plenarias será como mínimo una al cuatrimestre.

2. Previo dictamen favorable del Consejo Valenciano de Bienestar Social, un decreto desarrollará las funciones, la organización y el funcionamiento de este órgano de participación.

CAPÍTOL II

*De l'ordenació dels serveis socials**Article 45. De l'ordenació dels serveis socials*

1. Qualsevol iniciativa privada que redunde en benefici de l'interès social haurà de canalitzar-se mitjançant l'administració competent, on trobarà suport suficient.

2. Per al compliment dels seus fins, les institucions i les associacions, sense ànim de lucre, podran accedir a subvencions públiques quan reunisquen els requisits que reglamentàriament s'establisquen.

3. En aquesta disposició es determinarà, entre altres obligacions, la de presentar: les fonts de finançament, el pla econòmic per al seu funcionament, el sistema de comptabilitat, els balanços i la resta de documentació exigible.

4. Així mateix, s'hi regularan les condicions per a la seua concessió, el procediment de tramitació, de resolució i de recursos contra ella, la forma de pagament, la justificació de les despeses, l'avaluació i el seguiment.

5. Anualment, mitjançant una ordre de la conselleria competent, es publicaran els crèdits disponibles i s'establiran les prioritats per a la concessió de les subvencions.

Article 46. Dels registres

1. Aquelles entitats o persones físiques que exercisquen la seua activitat a la Comunitat Valenciana en l'àmbit dels serveis socials han d'inscriure's en el registre que per a aquest efecte es constituïca.

2. També cal inscriure-hi tot centre o servei, després que siga autoritzat el seu funcionament.

3. Reglamentàriament, s'ha de regular el funcionament i l'organització dels diferents registres. S'impulsarà la creació de registres descentralitzats i la connexió informàtica entre tots ells.

Article 47. De l'autorització

L'administració de la Generalitat ha d'autoritzar el funcionament dels centres i serveis de serveis socials sempre que complisquen els requisits establits reglamentàriament per decret del Govern Valencià i, en tot cas, els següents:

a) Que el centre o servei/programa s'ubique o funcione en l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana.

b) Que el titular sol·licitant d'autorització estiga inscrit en el registre corresponent.

c) Que en el funcionament del centre o servei/programa es garantisca la participació dels usuaris i les usuàries i que l'organització siga de caràcter democràtic.

d) Que als centres sostinguts amb fons públics es constituïsquen òrgans col·legiats amb participació de la direcció del centre, del seu personal i dels propis usuaris i usuàries.

e) Que el centre o servei/programa tinga els recursos humans i els mitjans materials o l'organització adequats.

f) Que el centre publique el seu sistema d'ingressos i els preus per cadascun dels serveis i que pose a disposició dels usuaris i les usuàries el reglament de règim interior.

Els centres sostinguts amb fons públics han de dotar-se d'un procediment objectiu i reglat per a formalitzar els ingressos, i la contribució dels usuaris i les usuàries es realitzarà a través dels preus públics.

g) Que el centre o servei/programa es coordine amb l'administració pública competent i se sotmeta als requeriments de la funció d'inspecció.

h) Que el centre complisca les condicions físiques, sanitàries i arquitectòniques adequades per al seu funcionament, en especial l'eliminació de barreres arquitectòniques.

Article 48. De l'autorització provisional

Es podrà concedir una autorització provisional a un centre o servei sempre que la manca de requisits i condicions no afecte la seguretat i la protecció dels usuaris i les usuàries i siguen considerats dispensables per al funcionament. L'autorització provisional

CAPÍTULO II

*De la ordenación de los servicios sociales**Artículo 45. De la ordenación de los servicios sociales*

1. Cualquier iniciativa privada que redunde en beneficio de interés social habrá de canalizarse a través de la administración competente, donde encontrará apoyo suficiente.

2. Para el cumplimiento de sus fines, las instituciones y asociaciones, sin ánimo de lucro, podrán acceder a subvenciones públicas cuando reúnan los requisitos que reglamentariamente se establezcan.

3. En dicha disposición se determinará, entre otras obligaciones, la de presentar: sus fuentes de financiación, el plan económico para su funcionamiento, el sistema de contabilidad, balances y el resto de documentación exigible.

4. Así mismo se regularán las condiciones para su concesión, el procedimiento de tramitación, resolución y recursos contra la misma, la forma de pago, justificación del gasto, evaluación y seguimiento.

5. Anualmente, mediante una orden de la conselleria competente, se publicarán los créditos disponibles y se establecerán las prioridades para la concesión de las subvenciones.

Artículo 46. De los registros

1. Aquellas entidades o personas físicas que lleven a cabo su actividad en la Comunidad Valenciana en el ámbito de los servicios sociales deberán inscribirse en el registro que a tal efecto se constituya.

2. Igualmente, se procederá a inscribir cada centro o servicio, una vez autorizado su funcionamiento.

3. Reglamentariamente, se regulará el funcionamiento y organización de los diferentes registros. Se impulsará la creación de registros descentralizados y la conexión informática entre todos ellos.

Artículo 47. De la autorización

La administración de la Generalitat autorizará el funcionamiento de los centros y servicios de servicios sociales siempre y cuando cumplan los requisitos establecidos reglamentariamente por decreto del Gobierno Valenciano y, en cualquier caso, los siguientes:

a) Que el centro o servicio/programa se ubique o funcione en el ámbito territorial de la Comunidad Valenciana.

b) Que el titular solicitante de autorización esté inscrito en el Registro correspondiente.

c) Que en el funcionamiento del centro o servicio/programa se garantice la participación de los usuarios y las usuarias, y su organización sea de carácter democrático.

d) Que en los centros sostenidos con fondos públicos se constituyan órganos colegiados con participación de la dirección del centro, de su personal y de los propios usuarios y usuarias.

e) Que el centro o servicio/programa cuente con los recursos humanos y medios materiales u organización adecuados.

f) Que el centro publique su sistema de ingresos y los precios de cada uno de sus servicios, y que ponga a disposición de los usuarios y las usuarias el reglamento de régimen interior.

En los centros sostenidos con fondos públicos deberá haber un procedimiento objetivo y reglado para formalizar los ingresos, y la contribución de los usuarios y las usuarias se realizará a través de los precios públicos.

g) Que el centro o servicio/programa se coordine con la administración Pública competente y se someta a los requerimientos de la función inspectora.

h) Que el centro cumpla las condiciones físicas, sanitarias y arquitectónicas adecuadas para su funcionamiento, en especial la eliminación de barreras arquitectónicas.

Artículo 48. De la autorización provisional

Se podrá conceder una autorización provisional a un centro o servicio siempre que la falta de requisitos y condiciones no afecten a la seguridad y protección de los usuarios y usuarias, y sean considerados como dispensables para su funcionamiento. La autoriza-

establirà les deficiències observades i el termini màxim de vigència per a complir-les. Esgotat aquest termini màxim, es procedirà d'acord amb el títol VI.

Article 49. De l'autorització definitiva

Per a obtenir l'autorització definitiva caldrà acreditar tots els requisits establits reglamentàriament i, en especial, l'obtenció de la corresponent llicència municipal d'obertura.

Article 50. Sobre sancions per no tenir autorització

Sense l'autorització, provisional o definitiva, cap centre o servei podrà entrar en funcionament, i podrà ser sancionada la conducta contrària segons es determina en el títol corresponent d'aquesta llei, a més d'acordar-se l'oportú tancament de l'establiment o centre i el cessament de l'activitat o del servei.

Article 51. De la modificació de les condicions

Caldrà comunicar a l'administració competent qualsevol circumstància que implique una alteració de les condicions que van servir de base per a la resolució de l'autorització emesa, per si escau la seua modificació o revocació, la qual podrà fer-se d'ofici a conseqüència d'inspecció o de denúncia.

Article 52. De la competència per a les autoritzacions de funcionament

1. La competència per a dictar les resolucions d'autoritzacions, atribuïda a l'administració de la Generalitat, podrà delegar-se als ajuntaments en el cas de les autoritzacions dels centres i dels serveis de serveis socials generals que actuen al seu àmbit territorial, de conformitat amb els articles 7 i 27 de la Llei reguladora de les Bases del Règim Local.

2. En els supòsits de descentralització de la competència, els ajuntaments hauran de regir-se per les disposicions d'aquesta llei i del seu desplegament reglamentari, pel que fa a les condicions i als requisits exigibles per a obtenir un mínim de qualitat en els serveis prestats. Se sotmetran expressament a la funció d'inspecció de l'administració de la Generalitat.

3. Serà atribució del conseller competent en la matèria de serveis socials la formalització de l'acord oportú amb l'entitat local corresponent.

4. La competència per a dictar la resta de resolucions d'autorització correspondrà, en tot cas, a l'administració de la Generalitat.

Article 53. Del concert de places residencials amb la iniciativa privada

1. Per decret del Govern Valencià s'ha de regular la col·laboració de les administracions públiques amb les iniciatives socials i es podran concertar places de centres de titularitat privada amb les entitats que, havent estat autoritzades prèviament amb caràcter definitiu, acrediten experiència en la gestió de centres de serveis socials i garantisquen la qualitat adequada en la prestació dels serveis. En aquesta regulació s'han d'establir les fórmules reglades que garantisquen una justa distribució dels fons per mitjà de convocatòria pública per a l'establiment del oportuns concerts.

2. Aquests concerts podran tenir caràcter plurianual.

CAPÍTOL III
Sobre el voluntariat

Article 54. Del voluntariat

1. Les administracions públiques, en els seus diferents nivells de competència, fomentaran l'associacionisme en matèria de serveis socials i impulsaran el voluntariat social.

2. S'hi fomentarà l'actuació i la formació específica del voluntariat social que col·labore en l'àmbit dels serveis socials i se n'hi regularan les funcions de manera que no implique en cap cas relació de caràcter laboral o mercantil sense que això implique l'ocupa-

ció provisional establirà las deficiencias observadas y el plazo máximo de vigencia de ésta para proceder al cumplimiento. Agotado el plazo máximo se procederá de conformidad con el título VI.

Artículo 49. De la autorización definitiva

Para obtener la autorización definitiva deberán acreditarse todos y cada uno de los requisitos establecidos reglamentariamente y, en especial, la obtención de la correspondiente licencia municipal de apertura.

Artículo 50. Sobre sanciones por no tener autorización

Sin la autorización, provisional o definitiva, ningún centro o servicio podrá entrar en funcionamiento, y podrá sancionarse la conducta contraria según se determina en el título correspondiente de esta ley, además de acordarse el oportuno cierre del establecimiento o centro y el cese de la actividad o servicio.

Artículo 51. De la modificación de las condiciones

Deberá comunicarse a la administración competente cualquier circunstancia que implique una alteración de las condiciones que sirvieron de base para la resolución de la autorización emitida, por si procediera su modificación o revocación, la cual podrá llevarse a cabo de oficio a consecuencia de una inspección o denuncia.

Artículo 52. De la competencia para las autorizaciones de funcionamiento

1. La competencia para dictar las resoluciones de autorización, atribuida a la administración de la Generalitat, podrá delegarse en los ayuntamientos en el caso de las autorizaciones de los centros y servicios de servicios sociales generales que actúen en su ámbito territorial, de conformidad con los artículos 7 y 27 de la Ley reguladora de las Bases del Régimen Local.

2. En los supuestos de descentralización de la competencia, los ayuntamientos deberán regirse por las disposiciones de esta ley y de su desarrollo reglamentario, en lo referente a las condiciones y requisitos exigibles para alcanzar un mínimo de calidad en los servicios prestados. Se someterán expresamente a la función inspectora de la administración de la Generalitat.

3. Será atribución del conseller o consellera competente en la materia de servicios sociales, la formalización del oportuno acuerdo con la entidad local correspondiente.

4. La competencia para dictar las restantes resoluciones de autorización corresponderá, en todo caso, a la administración de la Generalitat.

Artículo 53. Del concierto de plazas residenciales con la iniciativa privada

1. Por decreto del Gobierno Valenciano se regulará la colaboración de las administraciones públicas con las iniciativas sociales. Se podrán concertar plazas de centros de titularidad privada con aquellas entidades que, habiendo sido previamente autorizadas con carácter definitivo, acrediten experiencia en la gestión de centros de servicios sociales y garanticen la calidad adecuada en la prestación de los servicios. En dicha regulación se establecerán las fórmulas regladas que garanticen una justa distribución de los fondos por medio de convocatoria pública para el establecimiento de los oportunos conciertos.

2. Dichos conciertos podrán tener carácter plurianual.

CAPÍTULO II
Sobre el voluntariado

Artículo 54. Del voluntariado

1. Las administraciones públicas, en sus distintos niveles de competencia, fomentarán el asociacionismo en materia de servicios sociales, e impulsarán el voluntariado social.

2. Se fomentará la actuación y formación específica del voluntariado social que colabore en el ámbito de los servicios sociales. Se regularán sus funciones de forma tal que no implique en ningún caso relación de carácter laboral o mercantil, sin que ello implique

ció i l'exercici de funcions que normalment haurien de ser competència d'un lloc de treball definitiu.

TÍTOL V

DEL FINANÇAMENT EN MATÈRIA DE SERVEIS SOCIALS

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 55. Sobre pressupostos

1. La Generalitat ha de consignar en els pressupostos anuals els crèdits necessaris per finançar les diferents prestacions, atencions i serveis continguts en aquesta llei que puguen ser executats en l'exercici de les seues competències específiques i també per a contribuir al desenvolupament, a la millora de les competències de les entitats locals i al suport de programes amb entitats sense fi de lucre.

2. De la mateixa manera, les entitats locals han de consignar en els pressupostos els crèdits necessaris per tal de fer-se càrrec de les prestacions que en matèria de serveis socials figuren dins de les seues competències.

Article 56. Sobre concerts

1. La Generalitat contribuirà finançament al desplegament i a la millora de les competències de les entitats locals, i també al sosteniment de programes de contingut social realitzats per entitats sense ànim de lucre.

2. Així mateix, la Generalitat ha de consignar anualment en els pressupostos els fons necessaris per tal d'atendre els concerts amb centres privats que es regulen en aquesta llei.

Article 57. Sobre preus públics

Sense perjudici de mantenir com a objectiu últim la universalitat en l'atenció social, determinats serveis han de ser finançats amb aportacions econòmiques dels usuaris i les usuàries mitjançant els preus públics corresponents.

CAPÍTOL II

Del finançament local

Article 58. Sobre el Reglament de Finançament Local per al Pla Concertat

Per tal d'establir un marc de finançament estable i suficient, el Pla de Serveis Socials ha d'establir les condicions de concertació econòmica plurianual entre l'administració de la Generalitat i les entitats locals per al desplegament dels serveis socials generals i especialitzats gestionats per aquestes.

Article 59. Sobre el caràcter del Pla Concertat

1. Els convenis d'execució del Pla Concertat podran ser de caràcter plurianual per tal d'establir un marc d'actuació estable i d'aconseguir la major efectivitat possible en les actuacions que s'hi realitzen.

2. També en podran rebre suport financer els serveis especialitzats la titularitat dels quals corresponguen als ens locals.

3. Amb aquest fi, la Generalitat ha de consignar en els pressupostos anuals els crèdits corresponents al finançament aprovat en l'esmentat pla.

CAPÍTOL III

De les aportacions dels usuaris i les usuàries

Article 60. De la regulació dels preus públics

Els serveis socials generals seran sempre gratuïts. El Govern Valencià podrà regular per decret les aportacions dels usuaris i les usuàries destinades a finançar els serveis socials especialitzats rebuts, mitjançant la fixació dels corresponents imports dels preus públics.

la ocupación y el desarrollo de funciones que normalmente deberían ser competencia de un puesto de trabajo definitivo.

TÍTULO V

DE LA FINANCIACIÓN EN MATERIA DE SERVICIOS SOCIALES

CAPÍTULO I

Disposiciones generales

Artículo 55. Sobre presupuestos

1. La Generalitat consignará en sus presupuestos anuales los créditos necesarios para financiar las distintas prestaciones, atenciones y servicios contenidos en la presente ley que puedan ser ejecutados en el ejercicio de sus competencias específicas, así como para contribuir al desarrollo y a la mejora de las competencias de las entidades locales y al sostenimiento de programas con entidades sin fin de lucro.

2. De igual forma, las entidades locales consignarán en sus presupuestos los créditos necesarios para hacer frente a las prestaciones que en materia de servicios sociales figuren dentro del ámbito de sus competencias.

Artículo 56. Sobre conciertos

1. La Generalitat contribuirá financieramente al desarrollo y mejora de las competencias de las entidades locales, así como al sostenimiento de programas de contenido social realizados por entidades sin ánimo de lucro.

2. Así mismo, la Generalitat consignará anualmente en sus presupuestos los fondos necesarios para atender los conciertos con centros privados que se regulan en la presente ley.

Artículo 57. Sobre precios públicos

Sin perjuicio de mantener como objetivo último la universalidad en la atención social, determinados servicios deberán ser financiados por aportaciones económicas de los usuarios y las usuarias mediante los correspondientes precios públicos.

CAPÍTULO II

De la financiación local

Artículo 58. Sobre el Reglamento de Financiación Local para el Plan Concertado

Con la finalidad de establecer un marco de financiación estable y suficiente, el Plan de Servicios sociales establecerá las condiciones de concertación económica plurianual entre la administración de la Generalitat y las entidades locales para el desarrollo de los servicios sociales generales y especializados gestionados por éstas.

Artículo 59. Sobre el carácter del Plan Concertado

1. Los convenios de ejecución del Plan Concertado podrán ser de carácter plurianual, con la finalidad de establecer un marco de actuación estable y de conseguir la mayor efectividad posible en las actuaciones que se realicen.

2. Podrá, también, apoyarse financieramente aquellos servicios especializados cuya titularidad recaiga los entes locales.

3. A tal fin, la Generalitat consignará en sus presupuestos anuales los créditos correspondientes a la financiación aprobada en el citado plan.

CAPÍTULO TERCERO

De las aportaciones de los usuarios y las usuarias

Artículo 60. De la regulación de los precios públicos

Los servicios sociales generales serán siempre gratuitos.

El Gobierno Valenciano podrá regular mediante decreto las aportaciones de los usuarios y las usuarias destinadas a financiar los servicios sociales especializados recibidos, mediante la fijación de los correspondientes importes de los precios públicos.

Article 61. Sobre els principis que presideixen l'establiment de preus públics

Els preus públics es fonamentaran en els principis de solidaritat i de redistribució, per la qual cosa seran regulats per imports variables segons la situació socioeconòmica de cadascun dels usuaris i usuàries, i es podran fixar preus per sota del cost del servei, sense que en cap cas se supere el seu cost.

TÍTOL VI

DELS CENTRES CONCERTATS

Article 62. Sobre la definició de centre concertat

A l'efecte del que regula aquesta llei, tindran la consideració de centres concertats aquells centres d'atenció social que siguin beneficiaris de fons públics i que complisquen els requisits recollits en aquest títol, i també en l'article 53 d'aquest text legal.

Article 63. Sobre el Reglament dels Centres Concertats

El Govern Valencià ja d'establir les normes bàsiques a què han de sotmetre's els concerts, segons el que disposa l'article 53 d'aquesta llei, mitjançant el seu desplegament.

Article 64. Sobre els concerts

1. Els concerts que se signen amb centres d'atenció social s'han de regir per allò que estableix aquesta llei i la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.

2. Tindran preferència per a acollir-se al règim de concerts les entitats sense ànim de lucre que, abans de la promulgació d'aquesta llei, foren beneficiàries de subvencions de la Generalitat per al manteniment de centres d'atenció social.

Article 65. Sobre quanties i terminis dels concerts

1. Els concerts tindran caràcter plurianual per tal de possibilitar un marc estable, a mitjà termini, per al finançament dels centres acollits a aquest sistema. En finalitzar aquest termini podran ser renovats, sense perjudici de la seua possible extinció prematura a causa d'incompliment greu o qualssevol altres que s'hi fixen reglamentàriament.

2. La quantia global anual dels fons públics destinats al sosteniment dels centres concertats s'ha d'establir en els pressupostos de la Generalitat mitjançant línies pressupostàries diferenciades per a cada sector d'atenció social.

Article 66. Sobre normes per a la cobertura de places a centres concertats

La cobertura de places a centres concertats, pel que fa al sistema d'admissions, reglament de règim interior, submissió al règim de preus públics, funció d'inspecció, participació dels usuaris i les usuàries en la seua organització i la resta que s'hi determinen reglamentàriament, s'ajustarà al règim establert per als centres públics en aquesta llei

Article 67. Sobre l'extinció de concerts

1. Els concerts podran ser extingits abans de l'acabament mitjançant resolució per incompliment greu.

2. L'incompliment no greu provocarà l'advertiment de l'administració. Si l'incompliment no greu fóra reiteratiu, no es renovarà el concert.

3. En els casos d'extinció del concert amb anterioritat al venciment natural, l'administració adoptarà les mesures necessàries per a procurar la continuïtat en l'atenció als usuaris i les usuàries.

4. Si l'incompliment haguera comportat la percepció indeguda de fons públics per part del titular del centre, la resolució d'aquest implicarà la devolució d'aquells.

Artículo 61. Sobre los principios que presiden el establecimiento de precios públicos

Los precios públicos se basarán en los principios de solidaridad y redistribución, por lo que se regularán mediante importes variables en función de la situación socioeconómica de cada uno de los usuarios y usuarias. Podrán fijarse precios por debajo del coste del servicio, sin que en ningún caso se supere el coste del mismo.

TÍTULO VI

DE LOS CENTROS CONCERTADOS

Artículo 62. Sobre la definición de centro concertado

A los efectos de lo regulado en esta ley, tendrán la consideración de centros concertados aquellos centros de atención social que sean beneficiarios de fondos públicos y que cumplan los requisitos recogidos en el presente título, así como en el artículo 53 de este texto legal.

Artículo 63. Sobre el Reglamento de los Centros Concertados

El Gobierno Valenciano establecerá las normas básicas a que deban someterse los conciertos, de acuerdo con el artículo 53 de esta ley, mediante su desarrollo reglamentario.

Artículo 64. Sobre los conciertos

1. Los conciertos que se celebren con centros de atención social se regirán por lo previsto en esta ley y en la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

2. Tendrán preferencia para acogerse al régimen de conciertos las entidades sin ánimo de lucro que, con anterioridad a la promulgación de la presente ley, fueran beneficiarias de subvenciones de la Generalitat para el mantenimiento de centros de atención social.

Artículo 65. Sobre cuantías y plazos de los conciertos

1. Los conciertos tendrán carácter plurianual a fin de possibilitar un marco estable, a medio plazo, para la financiación de los centros acogidos a este sistema. Al finalizar este plazo podrán ser renovados, sin perjuicio de su posible extinción prematura por causa de incumplimiento grave o por cualesquiera otras causas que se fijen reglamentariamente.

2. La cuantía global anual de los fondos públicos destinados al sostenimiento de los centros concertados, se establecerá en los presupuestos de la Generalitat mediante líneas presupuestarias diferenciadas para cada sector de atención social.

Artículo 66. Sobre normas para la cobertura de plazas en centros concertados

La cobertura de plazas en centros concertados se ajustará al régimen establecido para los centros públicos en esta ley en lo que se refiere al sistema de admisiones, reglamento de régimen interior, sometimiento al régimen de precios públicos y a la función inspectora, participación de los usuarios y las usuarias en su organización y aquellos otros que se determinen reglamentariamente.

Artículo 67. Sobre la extinción de conciertos

1. Los conciertos podrán extinguirse antes de su finalización mediante resolución por incumplimiento grave.

2. El incumplimiento no grave dará lugar al apercibimiento por parte de la administración. Caso de que el incumplimiento no grave fuese reiterativo, no se procederá a la renovación del concierto.

3. En los supuestos de extinción del concierto con anterioridad a su vencimiento natural, la administración adoptará las medidas necesarias para procurar la continuidad en la atención a los usuarios y las usuarias.

4. Si el incumplimiento hubiera conllevado la percepción indeguda de fondos públicos por parte del titular del centro, la resolución de éste implicará su devolución.

Article 68. Sobre les causes d'incompliment

En el reglament de les centres concertats s'han de determinar les causes d'incompliment dels concerts, la seua graduació i els seus efectes.

TÍTOL VII

DE LES GARANTIES EN LA QUALITAT DELS SERVEIS

CAPÍTOL I

*De la funció d'inspecció**Article 69. De la funció d'inspecció*

1. Correspon a la conselleria competent en matèria de serveis socials la funció d'inspecció de les entitats, centres i serveis de serveis socials, ja siguin públics o privats, amb el fi de verificar el compliment exacte de la normativa que els és d'aplicació, i també proporcionar una informació puntual sobre la qualitat dels serveis socials que es presten al territori de la Comunitat Valenciana.

2. La conselleria en qüestió disposarà per a això del suport de les altres inspeccions de la Generalitat i de la col·laboració de les altres administracions públiques que tinguen facultats d'inspecció.

Article 70. Sobre les funcions bàsiques de la Inspecció

Les funcions bàsiques de la Inspecció, sense perjudici de les que pogueren correspondre a altres organismes, en general, són les següents:

1. Velar pel respecte dels drets dels usuaris i les usuàries dels serveis socials.
2. Controlar el compliment dels nivells de qualitat dels serveis socials que es presten a la Comunitat Valenciana.
3. Supervisar la destinació i l'ús adequat dels fons públics concedits a persones físiques o jurídiques per mitjà de subvencions, contractes, convenis o qualsevol altra figura similar recollida en la normativa vigent.
4. Proposar a la direcció general competent els plans de millores en la qualitat dels serveis i informar dels resultats de la seua activitat d'inspecció.
5. Facilitar l'assessorament i la informació a les persones interessades sobre els seus drets i deures i la forma d'acomplir les disposicions vigents sobre la matèria.

Article 71. Sobre el desplegament de les funcions d'inspecció

Per a l'execució de les seues funcions, la Inspecció de Serveis Socials podrà realitzar les actuacions següents:

1. Comprovar el compliment de les normes vigents en matèria de serveis socials, amb proposta d'adopció de mesures de correcció i sanció adequades, si escau.
2. Prestar assistència tècnica, tot facilitant informació i col·laborant amb altres serveis de la direcció general competent.
3. Obtenir informació de dades de qualsevol tipus per tal de poder facilitar el control de qualitat dels serveis socials que es presten en l'àmbit de la Comunitat Valenciana.
4. Elaborar informes i estudis en relació amb les matèries objecte de la inspecció.
5. Verificar el compliment dels requisits i de les condicions exigides en la normativa per a la integració en la xarxa de serveis socials d'entitats, centres i serveis.
6. Comprovar l'actuació dels centres i serveis, finançats totalment o parcialment amb fons públics, en els aspectes funcionals, administratius i econòmics.
7. Dur a terme qualsevol altra actuació que li atribuïska la normativa vigent de serveis socials.
8. Entrevistar-se amb els usuaris i les usuàries dels serveis socials i sol·licitar-los informació.

Article 72. Sobre els inspectors

La Inspecció de Serveis Socials, dependent de la direcció general competent té, en l'exercici de les seues funcions, la condició

Artículo 68. Sobre las causas de incumplimiento

En el reglamento de los centros concertados se determinarán las causas de incumplimiento de los conciertos, su gradación y efectos.

TÍTULO VII

DE LAS GARANTÍAS EN LA CALIDAD DE LOS SERVICIOS

CAPÍTULO I

*De la función inspectora**Artículo 69. De la función inspectora*

1. Corresponde a la conselleria competente en materia de servicios sociales la función inspectora de las entidades, centros y servicios de servicios sociales, ya sean públicos o privados, con el fin de verificar el exacto cumplimiento de la normativa que les es de aplicación, así como proporcionar una información puntual sobre la calidad de los servicios sociales que se presten en el territorio de la Comunidad Valenciana.

2. La conselleria en cuestión contará para ello con el apoyo de las otras inspecciones de la Generalitat y con la colaboración de las otras administraciones públicas que tengan facultades inspectoras.

Artículo 70. Sobre las funciones básicas de la Inspección

Las funciones básicas de la Inspección, sin perjuicio de las que pudieran corresponder a otros organismos, en general, son las siguientes:

1. Velar por el respeto de los derechos de los usuarios y las usuarias de los servicios sociales.
2. Controlar el cumplimiento de los niveles de calidad de los servicios sociales que se presten en la Comunidad Valenciana.
3. Supervisar el destino y la adecuada utilización de los fondos públicos concedidos a personas físicas o jurídicas por medio de subvenciones, contratos, convenios o cualquier otra figura similar contemplada en la normativa vigente.
4. Proponer a la dirección general competente los planes de mejoras en la calidad de los servicios e informar de los resultados de su actividad inspectora.
5. Facilitar el asesoramiento e información a las personas interesadas sobre sus derechos y deberes, así como la forma de cumplir las disposiciones vigentes sobre la materia.

Artículo 71. Sobre el desarrollo de las funciones inspectoras

Para el desarrollo de sus funciones, la Inspección de Servicios sociales podrá realizar las siguientes actuaciones:

1. Comprobar el cumplimiento de las normas vigentes en materia de servicios sociales, con propuesta de adopción de medidas correctoras y de sanción adecuadas, en su caso.
2. Prestar asistencia técnica, facilitando información y colaborando con otros servicios de la dirección general competente.
3. Obtener información de datos de cualquier naturaleza para facilitar el control de calidad de los servicios sociales que se presten en el ámbito de la Comunidad Valenciana.
4. Elaborar informes y estudios en relación con las materias objeto de la inspección.
5. Verificar el cumplimiento de los requisitos y de las condiciones exigidas en la normativa para la integración en la red de servicios sociales de entidades, centros y servicios.
6. Comprobar la actuación de los centros y servicios financiados total o parcialmente con fondos públicos, en sus aspectos funcionales, administrativos y económicos.
7. Llevar a cabo cualquier otra actuación que se le atribuya por la normativa vigente de servicios sociales.
8. Entrevistarse con los usuarios y las usuarias de los servicios sociales y solicitarles información.

Artículo 72. Sobre los inspectores

La Inspección de Servicios sociales, dependiente de la dirección general competente, tiene, en el ejercicio de sus funciones, la

d'autoritat pública, per a la qual cosa els inspectors i les inspectores en servei hauran d'acreditar-s'hi. Podran sol·licitar, si ho estimen necessari per al compliment de les seues atribucions, l'auxili d'altres institucions públiques, i també citar les persones responsables quan ho consideren pertinent, i deixar-hi constància expressa del lloc, la data, l'hora i l'objecte de la compareixença i també dels efectes si no l'atenen.

Quan exercisca les funcions d'inspecció, el personal de la Generalitat estarà autoritzat per a:

- a) Entrar lliurement, i sense notificació prèvia, en qualsevol moment, en tot centre, establiment o servei subjecte a aquesta llei.
- b) Realitzar les proves, preses de mostres, investigacions o exàmens necessaris per tal de comprovar el compliment d'aquesta llei i les seues normes de desplegament.
- c) Realitzar les actuacions que calga per al compliment de les funcions d'inspecció que realitzen.

Article 73. De l'actuació de la Inspecció

La Inspecció actuarà d'ofici periòdicament amb totes les entitats, centres i serveis, per denúncia o a petició raonada d'altres òrgans administratius. La inspecció també podrà realitzar-se a petició del centre mateix.

Article 74. De les actes d'inspecció

1. La Inspecció alçarà acta de totes les intervencions i emetrà els informes que li siguen requerits. Aquesta acta es redactarà en model oficial i en ella caldrà consignar totes les dades relatives a l'entitat, el centre o el servei inspeccionat.

2. Si els inspectors en servei constataren algun fet que poguera ser constitutiu d'infracció, en l'acta alçada a aquest efecte hauran de fer constar:

- Els fets constatats, destacant-ne els més rellevants a l'efecte de la tipificació de la infracció i de la graduació per a la sanció.
- La infracció presumptament comesa, amb l'expressió del precepte vulnerat.

3. Els fets consignats en les actes (que en l'exercici de les seues funcions alce la Inspecció de Serveis Socials) tindran presumpció de certesa sempre que hagen estat constatats personalment pels inspectors en servei i complisquen els requisits assenyalats en l'apartat anterior excepte, en tot cas, la prova en contrari.

4. L'acta serà obligatòriament signada pel titular o representant de l'entitat, centre o servei per tal de garantir-ne el coneixement del contingut. En cas de negativa a ser signada, la Inspecció ho farà constar en aquesta.

5. De l'acta alçada es lliurarà una còpia a la persona interessada. En cas de negar-se a rebre-la, l'inspector ho farà constar en l'acta i la trametrà per algun dels mitjans establits en les disposicions legals vigents.

Article 75. Sobre situacions de risc imminent

1. Donat cas que els inspectors en servei constataren una situació de risc imminent o un perjudici greu per a la salut o per a la seguretat dels usuaris i les usuàries, podran adoptar les mesures cautelars següents durant el temps que dure la situació o les causes que les han motivades:

- Inhabilitació de dependències.
- Inmobilització de productes.
- Qualsevol altre que s'estime oportuna per garantir la salut o la seguretat dels usuaris i les usuàries.

2. S'informarà immediatament de l'adopció d'aquestes mesures el titular de la direcció general competent, el qual podrà confirmar-les o deixar-les sense efecte.

CAPÍTOL II De les responsabilitats

Article 76. Dels subjectes responsables

1. Són subjectes responsables les persones físiques o jurídiques, titulars o gestors d'entitats, centres o serveis que presten assistència en les àrees d'intervenció assenyalades en aquesta llei.

condición de autoridad pública, para lo cual los inspectores y las inspectoras actuantes deberán acreditarse como tales. Podrán recabar, si lo estiman necesario para el cumplimiento de sus atribuciones, el auxilio de otras instituciones públicas, así como citar a las personas responsables cuando lo consideren procedente, y harán constar expresamente lugar, fecha, hora y objeto de la comparecencia, así como los efectos de no atenderla.

Cuando ejerza las funciones de inspección, el personal de la Generalitat estará autorizado para:

- a) Entrar libremente, y sin previa notificación, en cualquier momento, en todo centro, establecimiento o servicio sujeto a esta ley.
- b) Efectuar las pruebas, tomas de muestras, investigaciones o exámenes necesarios para comprobar el cumplimiento de esta ley y sus normas de desarrollo.
- c) Realizar cuantas actuaciones sean precisas para el cumplimiento de las funciones de inspección que desarrollen.

Artículo 73. De la actuación de la Inspección

La Inspección actuará de oficio periódicamente con todas las entidades, centros y servicios, por denuncia o a petición razonada de otros órganos administrativos. La inspección también podrá realizarse a petición del propio centro.

Artículo 74. De las actas de inspección

1. La Inspección extenderá acta de todas sus intervenciones y emitirá los informes que le sean requeridos. Dicha acta se redactará en modelo oficial y en ella se deberán consignar todos los datos relativos a la entidad, centro o servicio inspeccionado.

2. Si los inspectores actuantes apreciaren algún hecho que pudiera ser constitutivo de infracción, se deberá hacer constar en el acta levantada a tal efecto:

- Los hechos constatados, destacando los más relevantes a los efectos tanto de la tipificación de la infracción como de la graduación para la sanción.
- La infracción presumptamente cometida, con expresión del precepto vulnerado.

3. Los hechos consignados en las actas (que en el ejercicio de sus funciones levante la Inspección de Servicios sociales) tendrán presunción de certeza siempre que hayan sido constatados personalmente por los inspectores actuantes y cumplan los requisitos señalados en el apartado anterior, salvo, en todo caso, la prueba en contrario.

4. El acta será obligatoriamente firmada por el titular o representante de la entidad, centro o servicio a fin de garantizar el conocimiento del contenido de ésta. En caso de negativa a ser firmada, la Inspección lo hará constar en aquella.

5. Del acta levantada se entregará una copia a la persona interesada. En caso de negativa a recibirla el inspector lo hará constar en el acta, ésta será remitida al interesado por alguno de los medios establecidos en las disposiciones legales vigentes.

Artículo 75. Sobre situaciones de riesgo inminente

1. En el caso de que los inspectores actuantes apreciaren una situación de riesgo inminente o perjuicio grave para la salud o la seguridad de los usuarios y las usuarias, podrán adoptar las siguientes medidas cautelares durante el tiempo que subsista la situación o las causas que las han motivado:

- Inhabilitación de dependencias.
- Inmovilización de productos.
- Cualquier otra que se estime oportuna para garantizar la salud o seguridad de los usuarios y las usuarias.

2. La adopción de dichas medidas se comunicará de inmediato al titular de la dirección general competente, quien podrá confirmarlas o dejarlas sin efecto.

CAPÍTULO II De las responsabilidades

Artículo 76. De los sujetos responsables

1. Son sujetos responsables las personas físicas o jurídicas, titulares o gestores de entidades, centros o servicios que presten asistencia en las áreas de intervención señaladas en la presente ley.

2. Serà obligació dels titulars i dels gestors i les gestores de les entitats, centres i serveis permetre a la Inspecció l'accés a les instal·lacions, facilitar la informació, els documents, els llibres i la resta de dades que els siguen requerits, i també prestar tota la col·laboració necessària per a la comprovació del compliment de la normativa vigent.

Article 77. Sobre les responsabilitats

1. Les responsabilitats administratives derivades d'aquesta llei s'exigiran sense perjudici de les responsabilitats civils, penals o laborals que pogueren derivar-se'n.

2. En els casos en què els fets pogueren ser constitutius de delictes, se n'informarà el Ministeri Fiscal o l'òrgan judicial competent.

3. L'administració suspèn el procediment de sanció quan tinga coneixença de la tramitació d'un procés judicial fonamentat en els mateixos fets. Si l'autoritat judicial competent no estima l'existència de delictes, l'administració reprendrà el procediment sempre que els fets en qüestió s'hagen considerat provats per la citada autoritat.

4. En tot cas, les mesures administratives que s'hagen adoptat per garantir la salut o la seguretat de les persones es mantindran fins que l'autoritat judicial s'hi pronuncie.

CAPÍTOL III
De les infraccions

Article 78. De les infraccions administratives

Són infraccions administratives les accions o omissions de les entitats, centres i serveis de serveis socials, ja siguen públics o privats, que vulnere les normes legals o reglamentàries en l'àmbit dels serveis socials, tipificades i sancionades de conformitat amb aquesta llei.

Article 79. Dels tipus d'infraccions

Les infraccions es qualifiquen en lleus, greus i molt greus, de conformitat amb allò que estableix aquesta llei.

Article 80. Sobre les infraccions lleus

Són infraccions lleus les següents:

1. Mantenir els locals, les instal·lacions, el mobiliari o els estris amb deficiències en l'estat o en el funcionament, en la neteja i en la higiene sense que se'n derive risc per a la integritat física o la salut dels usuaris i les usuàries.

2. No tenir actualitzat ni correctament formalitzat el llibre de registre d'usuaris.

3. No donar suficient publicitat al sistema d'admissions i al preu dels serveis.

4. Modificar la capacitat assistencial d'un centre o servei en més o en menys d'un 10% sense haver-hi obtingut l'autorització administrativa corresponent.

5. Obstruir la labor d'inspecció de manera que retarde el compliment d'obligacions d'informació, de comunicació o de compareixença.

6. Cometre qualsevol altra infracció que vulnere allò que disposa aquesta llei o les seues normes de desplegament i no constituïssa infracció greu o molt greu.

Article 81. Sobre infraccions greus

Són infraccions greus les següents:

1. No disposar de llibre de registre d'usuaris.

2. No publicar el sistema que haja de regir les admissions, i falsejar o ocultar informació respecte del sistema d'admissions i del preu dels serveis.

3. Traslladar un centre o servei sense haver obtingut l'autorització administrativa corresponent, ja siga provisional o definitiva.

4. Incumplir que hi ha establert en matèria d'ubicació, d'habitabilitat, d'instal·lacions i de mòduls de personal exigits per la normativa vigent en matèria de serveis socials com a requisit indispensa-

2. Será obligación del personal titular y gestor de las entidades, centros y servicios el permitir a la Inspección el acceso a las instalaciones y facilitar la información, documentos, libros y demás datos que les sean requeridos, así como colaborar en todo para la comprobación del cumplimiento de la normativa vigente.

Artículo 77. Sobre las responsabilidades

1. Las responsabilidades administrativas consecuencia de la presente ley se exigirán sin perjuicio de las responsabilidades civiles, penales o laborales que pudieran derivar de ella.

2. En los supuestos en que los hechos pudieran ser constitutivos de delito, se comunicará al Ministerio Fiscal o al órgano judicial competente.

3. La administración suspenderá el procedimiento sancionador cuando tenga conocimiento de la tramitación de un proceso judicial fundado en los mismos hechos. Si la autoridad judicial competente no estima la existencia de delito, la administración reanudará el procedimiento siempre y cuando los hechos en cuestión se hayan considerado como probados por dicha autoridad.

4. En todo caso, las medidas administrativas que se hayan adoptado para garantizar la salud o la seguridad de las personas se mantendrán hasta que la autoridad judicial se pronuncie sobre ellas.

CAPÍTULO III
De las infracciones

Artículo 78. De las infracciones administrativas

Constituyen infracciones administrativas las acciones u omisiones de las entidades, centros y servicios de servicios sociales, ya sean públicos o privados, que vulnere las normas legales o reglamentarias en el ámbito de los servicios sociales, tipificadas y sancionadas de conformidad con la presente ley.

Artículo 79. De los tipos de infracciones

Las infracciones se califican en leves, graves y muy graves, de conformidad con lo establecido en la presente ley.

Artículo 80. Sobre las infracciones leves

Son infracciones leves las siguientes:

1. Mantener los locales, instalaciones, mobiliario o enseres con deficiencias en su estado, en su funcionamiento, en su limpieza e higiene sin que se derive de ello riesgo para la integridad física o la salud de los usuarios y las usuarias.

2. No tener actualizado ni correctamente cumplimentado el libro de registro de usuarios.

3. No dar suficiente publicidad al sistema de admisiones y al precio de los servicios.

4. Modificar la capacidad asistencial de un centro o servicio en más o en menos de un 10% sin haber obtenido la autorización administrativa correspondiente.

5. Obstruir la labor inspectora de modo que se retrase el cumplimiento de las obligaciones de información, comunicación o comparecencia.

6. Cometer cualquier otra infracción que vulnere lo dispuesto en la presente ley o en sus normas de desarrollo y no constituya infracción grave o muy grave.

Artículo 81. Sobre infracciones graves

Son infracciones graves las siguientes:

1. No disponer de libro de registro de usuarios.

2. No publicar el sistema que deba regir las admisiones, y falsear u ocultar información respecto al sistema de admisiones y el precio de los servicios.

3. Trasladar un centro o servicio sin haber obtenido la autorización administrativa correspondiente, ya sea provisional o definitiva.

4. Incumplir lo establecido en materia de ubicación, habitabilidad, instalaciones y módulos de personal exigidos por la normativa vigente en materia de servicios sociales como requisito indispensa-

sable per a la seua autorització, d'acord amb la tipologia específica de cada recurs.

5. Desatendre els requeriments de l'administració per a aplicar les mesures de correcció que s'establisquen per al seu funcionament.

6. Mancar d'expedient individual o d'aquells documents que reglamentàriament establisca que n'han de formar part, segons la tipologia de cada recurs.

7. Incomplir amb allò que disposa la normativa vigent sobre accessibilitat i eliminació de barreres arquitectòniques, si amb això s'impedeix la lliure circulació o el contacte amb l'exterior o posa en risc la integritat de l'usuari.

8. No disposar de reglament de règim intern o no garantir els drets dels usuaris i les usuàries assenyalats en aquesta llei.

9. Obstruir la labor d'inspecció amb accions o omissions que dificulten, pertorben o endarrerisquen les funcions pròpies de la inspecció.

10. Admetre persones amb trastorn psíquic que els impedisca decidir per elles mateixes sense l'autorització judicial expressa o, en cas d'ingrés urgent, no haver comunicat immediatament a l'esmentada autoritat; no informar de manera immediata de la incapacitat sobrevinguda d'algun resident a l'autoritat judicial per part de la direcció del centre.

11. No conservar en bones condicions higièniques i d'habitabilitat els centres o serveis, de les quals derive un risc per a la integritat física o la salut dels usuaris i les usuàries.

12. No instal·lar ni mantenir en condicions adequades d'ús totes les mesures de seguretat, de protecció contra incendis i d'evacuació, establides en aquesta llei o en les seues disposicions de desplegament, que hi figuren com a requisits indispensables per a la seua autorització administrativa, d'acord amb la tipologia específica de cada recurs.

13. Aplicar les ajudes i les subvencions públiques a finalitats distintes d'aquelles per a què hagueren estat atorgades, sense perjudici d'altres responsabilitats civils o penals en què es pugui incorrere.

14. Faltar a la claredat i a la transparència en l'administració, la custòdia i el maneig de fons i de béns dels usuaris i les usuàries dels centres per part dels directores i dels administradors quan, a causa de la situació física o psíquica dels usuaris i les usuàries, aquests últims siguen i actuen com a guardadors de fet, d'acord amb l'article 303 del Codi Civil, i sense perjudici de la responsabilitat penal en què hagueren incorregut.

15. Reincidir en la comissió d'infraccions lleus.

16. Realitzar altra acció o omisió que cause risc o dany efectiu per a la salut, perjudici per als usuaris i les usuàries o que conculque algun dret reconegut per disposicions normatives en l'àmbit dels serveis socials que no constituïssa falta lleu o molt greu, ja siga de forma conscient o deliberada, per abandonament de la diligència o per manca de la precaució exigible.

Article 82. Sobre infraccions molt greus

Són infraccions molt greus les següents:

1. Obrir o tancar un centre i també prestar un servei sense haver obtingut l'autorització administrativa corresponent, provisional o definitiva, de l'organisme competent en matèria de serveis socials.

2. Obstruir la labor d'inspecció per impedir l'accés a les dependències del centre, resistència reiterada, coacció, amenaces, violència o qualsevol altra forma de pressió exercida sobre els inspectors.

3. Proporcionar als usuaris i les usuàries un tracte degradant que afecte la seua dignitat, vulnerar el dret a la intimitat o qualsevol altre tipus de dret o imposar dificultats per al seu gaudi.

4. Prestar serveis socials tractant d'ocultar-ne o d'emascarar-ne la verdadera naturalesa per tal d'eludir l'aplicació de la legislació vigent en la matèria.

5. Reincidir en la comissió d'infraccions greus.

6. Les recollides en l'article 82 si se'n desprèn dany greu irreparable als usuaris i usuàries dels centres i dels serveis de serveis socials.

ble para su autorización, de acuerdo con la tipologia específica de cada recurso.

5. Desatender los requerimientos de la administración para aplicar las medidas correctoras que se establezcan para su funcionamiento.

6. Carecer de expediente individual o de aquellos documentos que reglamentariamente se establezcan que deben formar parte de éste, según la tipologia de cada recurso.

7. Incumplir con lo dispuesto en la normativa vigente sobre accesibilidad y eliminación de barreras arquitectónicas, si con ello se impide la libre circulación o el contacto con el exterior o se pone en riesgo la integridad del usuario.

8. No disponer de reglamento de régimen interior o no garantizar los derechos de los usuarios y las usuarias señalados en la presente ley.

9. Obstruir la labor inspectora mediante acciones u omisiones que dificulten, perturben o retrasen las funciones propias de la Inspección.

10. Admitir a personas con trastornos psíquicos que les impida decidir por sí mismas sin la autorización judicial expresa o, en caso de ingreso urgente, no haberlo comunicado de inmediato de dicha autoridad; no dar cuenta inmediata, en caso de incapacidad sobrevenida de algún residente, a la autoridad judicial por parte de la dirección del centro.

11. No conservar en buenas condiciones higiénicas y de habitabilidad los centros o servicios, de las que se derive riesgo para la integridad física o salud de los usuarios y las usuarias.

12. No instalar ni mantener en adecuadas condiciones de uso todas aquellas medidas de seguridad, protección contra incendios y evacuación, establecidas en esta ley o en sus disposiciones de desarrollo, que figuren como requisitos indispensables para su autorización administrativa, de acuerdo con la tipologia específica de cada recurso.

13. Aplicar las ayudas y subvenciones públicas a finalidades distintas de aquellas para las que hubieran sido otorgadas, sin perjuicio de otras responsabilidades civiles o penales en que se pueda incurrir.

14. Faltar a la claridad y transparencia en la administración, custodia y manejo de fondos y bienes del usuario de los centros por parte de los directores y administradores, cuando, debido a la situación física o psíquica de los usuarios o usuarias, estos últimos sean y actúen como guardadores de hecho, conforme al artículo 303 del Código Civil, y sin perjuicio de la responsabilidad penal en que hubieren incurrido.

15. Reincidir en la comisión de infracciones leves.

16. Realizar otra acción u omisión que cause riesgo o daño efectivo para la salud, perjuicio para los usuarios y las usuarias o que conculque algún derecho reconocido por disposiciones normativas en el ámbito de los servicios sociales que no constituya falta leve o muy grave, ya sea de forma consciente o deliberada, por abandono de la diligencia o falta de precaució exigible.

Artículo 82. Sobre infracciones muy graves

Son infracciones muy graves las siguientes:

1. Abrir o cerrar un centro, así como prestar un servicio, sin haber obtenido la correspondiente autorización administrativa, provisional o definitiva, del organismo competente en materia de servicios sociales.

2. Obstruir la labor inspectora por impedir el acceso a las dependencias del centro, resistencia reiterada, coacción, amenazas, violencia o cualquier otra forma de presión ejercida sobre los inspectores.

3. Dar a los usuarios y las usuarias un trato degradante que afecte a su dignidad, así como vulnerar su derecho a la intimidad, cualquier otro derecho o imponer dificultades para su disfrute.

4. Prestar servicios sociales tratando de ocultar o enmascarar su verdadera naturaleza para eludir la aplicación de la legislación vigente en la materia.

5. Reincidir en la comisión de infracciones graves.

6. Las recogidas en el artículo 82 si de ellas se desprende daño grave irreparable a los usuarios o usuarias de los centros y servicios de servicios sociales.

Article 83. Del concepte de reincidència

S'entendrà per reincidència, a l'efecte d'aquesta llei, cometre en el termini d'un any més d'una infracció de la mateixa naturalesa, quan així haja estat declarat per resolució ferma.

CAPÍTOL IV
De les sancions administratives

Article 84. Sobre sancions administratives

Les sancions administratives seran imposades segons la qualificació de la infracció:

a) Per infraccions lleus es podran imposar les sancions següents:

1. Advertiment.
2. Multa de 50.000 a 500.000 pessetes.

b) Per infraccions greus es podran imposar les sancions següents:

1. Multa de 500.001 a 2.500.000 pessetes.
2. Prohibició d'accedir al finançament públic durant un període de fins a un any.
3. Tancament temporal del centre fins a la correcció de la deficiència amb un període màxim d'un any.

c) Per infraccions molt greus es podran imposar les sancions següents:

1. Multa de 2.500.001 a 10.000.000 de pessetes.
2. Prohibició d'accedir al finançament públic durant un període de fins a tres anys.
3. Tancament temporal o definitiu del centre. Si és temporal no excedirà els tres anys.

d) En qualsevol cas, les sancions per infraccions greus i molt greus assenyalades en els punts 2 i 3 dels apartats b) i c) també podran ser imposades amb caràcter accessori a les de naturalesa pecuniària.

Totes les quantitats fixades en aquest article podran ser revisades periòdicament pel Govern Valencià depenent a les variacions que experimente l'índex de preus al consum.

Article 85. De la graduació de les sancions

Per a la graduació de les sancions es tindran en compte les circumstàncies següents:

1. La gravetat del risc o del perill per als usuaris i les usuàries.
2. El grau d'intencionalitat o de la negligència de l'acció.
3. Els perjudicis físics o morals ocasionats.
4. El benefici econòmic obtingut.
5. La rellevància o la transcendència social dels fets.
6. La reiteració en la comissió d'altres infraccions.
7. El nombre d'usuaris i usuàries afectats per la infracció.
8. L'incompliment d'avertències i de requeriments previs.

Article 86. Sobre prescripció de les infraccions i de les sancions

1. Les infraccions a què fa referència aquesta llei prescriuran a l'any si són lleus, als tres anys si són greus i als cinc anys si són molt greus, des del moment en què s'hagen comés.

2. Les sancions imposades per infraccions molt greus prescriuran als tres anys, les imposades per infraccions greus, als dos anys i les imposades per infraccions lleus, a l'any.

El termini de prescripció comptarà des de l'endemà que esdevinga ferma la resolució per la qual es va imposar la sanció, o des que es violara el compliment de la sanció si haguera començat.

Article 87. Sobre excepcions

No tenen caràcter de sanció la resolució de tancament de centres ni la prohibició d'activitats que no disposen d'autorització administrativa de la direcció general competent, en prevenció de perjudicis als usuaris i les usuàries, tot això sense perjudici de la incoació simultània de l'expedient de sanció.

Artículo 83. Del concepto de reincidencia

Se entenderá por reincidencia, a los efectos de la presente ley, cometer en el plazo de un año más de una infracción de la misma naturaleza, cuando así haya sido declarado por resolución firme.

CAPÍTULO IV
De las sanciones administrativas

Artículo 84. Sobre sanciones administrativas

Las sanciones administrativas serán impuestas según la calificación de la infracción:

a) Por infracciones leves se podrán imponer las siguientes sanciones:

1. Apercibimiento.
2. Multa de 50.000 a 500.000 pesetas.

b) Por infracciones graves se podrán imponer las siguientes sanciones:

1. Multa de 500.001 a 2.500.000 pesetas.
2. Prohibición de acceder a la financiación pública durante un período de hasta un año.
3. Cierre temporal del centro hasta la subsanación de la deficiencia con un periodo máximo de un año.

c) Por infracciones muy graves se podrán imponer las siguientes sanciones:

1. Multa de 2.500.001 a 10.000.000 de pesetas.
2. Prohibición de acceder a la financiación pública durante un periodo de hasta tres años.
3. Cierre temporal o definitivo del centro. Si es temporal no excederá de tres años.

d) En cualquier caso, las sanciones por infracciones graves y muy graves señaladas en los puntos 2 y 3 de los apartados b) y c) también se podrán imponer con carácter accesorio a las de naturaleza pecuniaria.

Todas las cuantías fijadas en este artículo podrán ser revisadas periódicamente por el Gobierno Valenciano en atención a las variaciones que experimente el índice de precios al consumo.

Artículo 85. De la graduación de las sanciones

Para la gradación de las sanciones se tendrán en cuenta las siguientes circunstancias:

1. La gravedad del riesgo o peligro para los usuarios o usuarias.
2. El grado de intencionalidad o negligencia de la acción.
3. Los perjuicios físicos o morales ocasionados.
4. El beneficio económico obtenido.
5. La relevancia o trascendencia social de los hechos.
6. La reiteración en la comisión de otras infracciones.
7. El número de usuarios y usuarias afectados por la infracción.
8. El incumplimiento de advertencias y requerimientos previos.

Artículo 86. De la prescripción de las infracciones y de las sanciones

1. Las infracciones a que se refieren la presente ley prescribirán al año si son leves; a los tres años, si son graves, y a los cinco años, si son muy graves, desde el momento en que se hubieran cometido.

2. Las sanciones impuestas por infracciones muy graves prescribirán a los tres años; las impuestas por infracciones graves, a los dos años, y las impuestas por infracciones leves, al año.

El plazo de prescripción empezará a contar desde el día siguiente a aquel en que adquiera firmeza la resolución por la que se impuso la sanción, o desde que se quebrantase el cumplimiento de la sanción si hubiera comenzado.

Artículo 87. Sobre excepciones

No tienen el carácter de sanción la resolución de cierre de centros ni la prohibición de actividades que no cuenten con la autorización administrativa de la dirección general competente, en prevención de perjuicios a los usuarios y las usuarias, ello sin perjuicio de la simultánea incoación del expediente sancionador.

CAPÍTOL V
Del procediment de sanció

Article 88. Del procediment de sanció

El procediment de sanció de les infraccions tipificades en aquesta llei s'ajustarà al que disposa el títol IX de la Llei de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú i a allò que estableix el Reial Decret 1398/1993, de 4 d'agost, pel qual s'aprova el Reglament del Procediment per a l'Exercici de la Potestat de Sanció.

Article 89. De la iniciació del procediment de sanció

El procediment de sanció s'iniciarà per acord motivat del titular de la direcció general competent, ja siga d'ofici, ja per iniciativa pròpia o com a conseqüència d'ordre superior, per denúncia o a petició raonada d'altres òrgans administratius, en virtut de les actuacions prèvies practicades, si escau.

Article 90. De l'instructor

1. Per a la incoació de l'expedient de sanció, el titular de la direcció general competent nomenarà com a instructor un funcionari o funcionària adscrit a la unitat administrativa competent en raó de la matèria.

2. Per tal de preservar la imparcialitat del procediment de sanció i de dotar d'una major garantia el presumpte infractor, en cap cas podran actuar com a instructors de l'expedient els òrgans que tinguen atribuïdes funcions d'investigació, d'esbrinament i d'inspecció les actuacions dels quals hagen servit de base per a la iniciació del procediment.

Article 91. Sobre mesures provisionals

Per tal d'assegurar l'eficàcia de la resolució que hi poguera correspondre, d'evitar el manteniment dels efectes de la infracció i les exigències dels interessos generals, el o la titular de la direcció general competent podrà adoptar, en qualsevol moment del procediment i mitjançant acord motivat, les mesures provisionals següents:

1. Exigir fiances.
2. Suspènre temporalment activitats.
3. Immobilitzar i retirar productes per raons d'higiene, de sanitat i de seguretat.
4. Inhabilitar dependències o suspènre temporalment serveis específics prestats per entitats i centres per raons d'higiene, de sanitat i de seguretat.
5. Suspènre l'admissió de nous usuaris o usuàries.

Article 92. De la resolució de l'expedient de sanció

La resolució de l'expedient de sanció i la imposició de sancions, si escau, pertoca a la persona titular de la direcció general competent.

Article 93. De recursos

1. Contra les resolucions corresponents a infraccions i dictades pel titular de la direcció general competent, es podrà interposar recurs administratiu ordinari davant el o la titular de la Conselleria de Benestar Social en el termini d'un mes.

2. Les resolucions dictades pel titular de la Conselleria de Benestar Social, imposades en els procediments de sanció, esgoten la via administrativa i s'hi podrà interposar recurs davant la jurisdicció contenciosa administrativa d'acord amb allò que estableix la normativa vigent.

Article 94. De la publicitat de les sancions

L'òrgan que resolga l'expedient podrà acordar, per raons d'exemplaritat i sempre que es tracte d'infraccions greus o molt greus i quan hagen adquirit fermesa en via administrativa, la publicitat de les sancions imposades, nom i cognoms de les persones físiques o jurídiques responsables, i també la naturalesa de la infracció, tant en els mitjans de comunicació social que es conside-

CAPÍTULO V
Del procedimiento sancionar

Artículo 88. Del procedimiento sancionador

El procedimiento sancionador de las infracciones tipificadas en la presente ley se ajustará a lo dispuesto en el título IX de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y a lo establecido en Real Decreto 1398/1993, de 4 de agosto, por el que se aprobó el Reglamento del Procedimiento para el Ejercicio de la Potestad Sancionadora.

Artículo 89. De la iniciación del procedimiento sancionador

El procedimiento sancionador se iniciará por acuerdo motivado del titular de la dirección general competente ya sea de oficio, bien por propia iniciativa o como consecuencia de orden superior, por denuncia o a petición razonada de otros órganos administrativos, en virtud de las actuaciones previas practicadas, en su caso.

Artículo 90. Del instructor

1. Para la incoación del expediente sancionador, el titular de la dirección general competente nombrará instructor del mismo a un funcionario o funcionaria adscrito a la unidad administrativa competente en razón de la materia.

2. A fin de preservar la imparcialidad del procedimiento sancionador y dotar de una mayor garantía al presunto infractor, en ningún caso podrán actuar como instructores del expediente aquellos órganos que tengan atribuidas funciones de investigación, averiguación e inspección y cuyas actuaciones hayan servido de base para la iniciación del procedimiento.

Artículo 91. Sobre medidas provisionales

Con el fin de asegurar la eficacia de la resolución que pudiera recaer, evitar el mantenimiento de los efectos de la infracción y las exigencias de los intereses generales, el o la titular de la dirección general competente podrá adoptar, en cualquier momento del procedimiento y mediante acuerdo motivado, las siguientes medidas provisionales:

1. Exigir fianzas.
2. Suspender temporalmente actividades.
3. Inmovilizar y retirar productos por razones de higiene, sanidad y seguridad.
4. Inhabilitar dependencias o suspender temporalmente servicios específicos prestados por entidades y centros por razones de higiene, sanidad y seguridad.
5. Suspender la admisión de nuevos usuarios o usuarias.

Artículo 92. De la resolución del expediente sancionador

La resolución del expediente sancionador, así como la imposición de sanciones, en su caso, corresponderá a la persona titular de la dirección general competente.

Artículo 93. De recursos

1. Contra las resoluciones recaídas por infracciones y dictadas por la persona titular de la dirección general competente, se podrá interponer recurso administrativo ordinario ante la persona titular de la Conselleria de Bienestar Social en el plazo de un mes.

2. Las resoluciones dictadas por la persona titular de la Conselleria de Bienestar Social, recaídas en los procedimientos sancionadores, ponen fin a la vía administrativa, y podrán interponer recurso ante la jurisdicción Contencioso Administrativa de acuerdo con lo establecido en la normativa vigente.

Artículo 94. De la publicidad de las sanciones

El órgano que resuelva el expediente podrá acordar, por razones de ejemplaridad y siempre que se trate de infracciones graves o muy graves y cuando hayan adquirido firmeza en vía administrativa, la publicidad de las sanciones impuestas y nombre y apellidos de las personas físicas o jurídicas responsables, así como también la naturaleza de la infracción, tanto en los medios de comunicación

re oportuns com en el Diari Oficial de la Generalitat Valenciana o en el Butlletí Oficial de la Província o municipi corresponent.

TÍTOL VIII

DELS DRETS I DEURES DELS USUARIS I LES USUÀRIES

Article 95. De les generalitats sobre els drets i els deures dels usuaris i les usuàries

1. En l'ingrés, la permanència i l'eixida dels centres de serveis socials es respectarà la voluntat mateixa de l'usuari o usuària o del seu representant legal quan es tracte de menors d'edat o de persones majors incapacitades. En aquest últim cas caldrà, a més a més, l'autorització judicial pertinent d'acord amb l'article 211 del Codi Civil.

2. En cas d'urgència podrà fer-se l'ingrés sense l'autorització judicial, segons el que disposa el paràgraf anterior, i caldrà comunicar-ho immediatament a l'autoritat judicial competent perquè dicte la resolució que siga procedent.

3. En el cas d'incapacitat sobrevinguda a l'internament, les persones responsables del centre hauran de comunicar-ho immediatament a l'autoritat judicial a l'efecte del que estableix l'esmentat article del Codi Civil.

Article 96. Dels reglaments dels centres de serveis socials

Tots els centres de serveis socials redactaran i sotmetran a l'aprovació administrativa de la direcció general competent en matèria de serveis socials un reglament de règim interior, en què es concretaran els drets i els deures dels usuaris i les usuàries recollits en els articles següents i que caldrà que respecten, en tot cas, els drets i les llibertats de les persones constitucionalment garantits.

Article 97. Sobre obligacions dels usuaris i les usuàries

Són obligacions dels usuaris i les usuàries:

1. Complir les normes de convivència fixades en els reglaments de règim interior dels centres de serveis socials.

2. Mantenir una conducta basada en el respecte mutu, encaminada a facilitar una millor convivència.

3. Col·laborar amb el personal especialitzat encarregat de prestar l'assistència necessària.

DISPOSICIONS ADICIONALS

Primera

En el termini d'un any des de l'entrada en vigor d'aquesta llei, el Govern Valencià, amb l'informe previ del Consell Valencià de Benestar Social, redactarà un pla integral de serveis socials.

Aquest pla integral, que serà de caràcter plurianual i vinculant per a les iniciatives pública i privada, haurà d'anar acompanyat d'una memòria explicativa, de l'estudi econòmic pertinent i d'una programació en fases anuals.

Una vegada elaborat el Pla Integral de Serveis Socials, les entitats locals competents han de dissenyar la programació adequada, amb l'informe previ dels consells de benestar social locals.

Segona

1. Es crearà mitjançant decret una Comissió Mixta, de caràcter interdepartamental, integrada pels representants de les àrees de Justícia, Treball i Afers Social, de Sanitat, d'Educació, d'Economia i Hisenda i de Funció Pública, per coordinar les diverses actuacions de l'administració autonòmica en matèries pròpies d'aquesta llei.

2. La composició, el règim i el funcionament d'aquesta comissió s'han d'establir de forma reglamentària.

social que se consideren oportuns como en el Diari Oficial de la Generalitat Valenciana o en el Boletín Oficial de la Provincia o municipio correspondiente.

TÍTULO VIII

DE LOS DERECHOS Y DEBERES DE LOS USUARIOS Y LAS USUARIAS

Artículo 95. Sobre generalidades acerca de derechos y deberes de los usuarios y las usuarias

1. En el ingreso, permanencia y salida de los centros de servicios sociales se respetará la propia voluntad del usuario o usuaria o de su representante legal cuando se trate de menores de edad o personas mayores incapacitadas. En este último caso será necesaria además la pertinente autorización judicial de acuerdo con el artículo 211 del Código Civil.

2. En caso de urgencia podrá procederse al ingreso sin la autorización judicial, según lo dispuesto en el párrafo anterior, y habrá de comunicarse inmediatamente a la autoridad judicial competente para que dicte la resolución que proceda.

3. En el caso de incapacidad sobrevenida al internamiento, las personas responsables del centro deberán comunicarlo de inmediato a la autoridad judicial a los efectos de lo establecido en el referido artículo del Código Civil.

Artículo 96. De los reglamentos de los centros de servicios sociales

Cada centro de servicios sociales redactará y someterá a la aprobación administrativa de la dirección general competente en materia de servicios sociales un reglamento de régimen interior, en el que se concretarán los derechos y deberes de los usuarios y las usuarias recogidos en los artículos siguientes y que habrán de respetar, en todo caso, los derechos y libertades de las personas constitucionalmente garantizados.

Artículo 97. Sobre las obligaciones de los usuarios y las usuarias

Son obligaciones de los usuarios y las usuarias:

1. Cumplir las normas de convivencia fijadas en los reglamentos de régimen interior de los centros de servicios sociales.

2. Observar una conducta basada en el mutuo respeto, encaminada a facilitar una mejor convivencia.

3. Colaborar con el personal especializado encargado de prestar la asistencia necesaria.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera

En el plazo de un año desde la entrada en vigor de la presente ley, el Gobierno Valenciano, previo informe del Consejo Valenciano de Bienestar Social, redactará un plan integral de servicios sociales.

Este plan integral, que será de carácter plurianual y vinculante para las iniciativas pública y privada, deberá ir acompañado de una memoria explicativa, del estudio económico pertinente y de una programación en fases anuales.

Elaborado el Plan Integral de Servicios Sociales, las entidades locales competentes procederán a diseñar la programación adecuada, previo informe de los consejos de bienestar social locales.

Segunda

1. Se creará mediante decreto una comisión mixta, de carácter interdepartamental, integrada por representantes de las áreas de Justicia, Trabajo y Asuntos Sociales, Sanidad, Educación, Economía y Hacienda y Función Pública, a fin de coordinar las diversas actuaciones de la administración autonómica en materias propias de la presente ley.

2. La composición, régimen y funcionamiento de esta comisión serán establecidas de forma reglamentaria.

Tercera

1. Progressivament, en els pressupostos de l'administració de la Generalitat i dels ens locals, s'ha d'arribar a una quota econòmica de participació o consignació pressupostària anual per al finançament dels serveis socials.

2. La quota de participació dels ens locals els permetrà accedir amb caràcter preferent als concerts amb la Generalitat.

Quarta

S'autoritza el Govern Valencià perquè pugua modificar, mitjançant decret, les quanties de les multes assenyalades en l'article 85 d'aquesta llei.

Cinquena

Entre les reserves per a equipaments socials exigides en el planejament urbanístic, s'hi han d'incloure les necessàries per a l'establiment dels centres de serveis socials descrits en aquesta llei, tenint en compte les característiques que per a cadascun d'ells es definisquen reglamentàriament, en especial els criteris d'eliminació de barreres arquitectòniques.

DISPOSICIONS TRANSITÒRIES

Primera

L'administració competent podrà demorar, fins a un termini màxim de tres anys, l'exigència de compliment de determinats requisits, sempre que no afecten la seguretat i el benestar dels usuaris i les usuàries, per a la total adequació dels centres i dels serveis de la xarxa de serveis socials d'acord amb el que estableix aquesta llei.

Segona

El Servei d'Inspecció de Serveis Socials s'incrementarà en efectius personals fins assolir una proporció d'un inspector per cada 250.000 habitants.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

A l'entrada en vigor d'aquesta llei queda derogada expressament la de la Generalitat 5/1989, de 6 de juliol, de Serveis Socials de la Comunitat Valenciana, i qualsevol altra disposició que s'opose a allò que estableix aquesta llei.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

Aquesta llei entrarà en vigor al mes de la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Segona

Es faculta al Consell de la Generalitat per a dictar les disposicions reglamentàries que calguen per al desenvolupament i l'aplicació del que disposa aquesta llei.

Per tant, ordene que tots els ciutadans, tribunals, autoritats i poders públics als quals pertoque, observen i facen complir aquesta llei.

València, 25 de juny de 1997

El president de la Generalitat Valenciana,
EDUARDO ZAPLANA HERNÁNDEZ-SORO.

Tercera

1. Progresivamente, en los presupuestos de la administración de la Generalitat y de los entes locales, se alcanzará una cuota económica de participación o consignación presupuestaria anual para la financiación de los servicios sociales.

2. La cuota de participación de los entes locales les permitirá acceder con carácter preferente a los conciertos con la Generalitat.

Cuarta

Se autoriza al Gobierno Valenciano para que pueda modificar, mediante decreto, las cuantías de las multas señaladas en el artículo 85 de la presente ley.

Quinta

Entre las reservas para equipamientos sociales exigidas en el planeamiento urbanístico se incluirán las necesarias para el establecimiento de los centros de servicios sociales descritos en esta ley, teniendo en cuenta las características que para cada uno de ellos se definan reglamentariamente, en especial los criterios de eliminación de barreras arquitectónicas.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera

La administración competente podrá demorar, hasta un plazo máximo de tres años, la exigencia de cumplimiento de determinados requisitos, siempre que no afecten a la seguridad y bienestar de los usuarios y las usuarias, para la total adecuación de los centros y servicios de la red de servicios sociales de acuerdo a lo dispuesto en la presente ley.

Segunda

El Servicio de Inspección de Servicios sociales se incrementará en efectivos personales hasta alcanzar una ratio de un inspector por cada 250.000 habitantes.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Con efectos desde la entrada en vigor de la presente ley queda derogada expresamente la Ley de la Generalitat 5/1989, de 6 de julio, de Servicios sociales de la Comunidad Valenciana, y cualquier otra disposición que se oponga a lo establecido en la presente ley.

DISPOSICIONES FINALES

Primera

La presente ley entrará en vigor al mes de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Segunda

Se faculta al Consell de la Generalitat para dictar cuantas disposiciones reglamentarias resulten necesarias para el desarrollo y aplicación de lo dispuesto en esta ley.

Por tanto, ordeno que todos los ciudadanos, tribunales, autoridades y poderes públicos a los que corresponda, observen y hagan cumplir esta ley.

Valencia, 25 de junio de 1997

El presidente de la Generalitat Valenciana,
EDUARDO ZAPLANA HERNÁNDEZ-SORO.